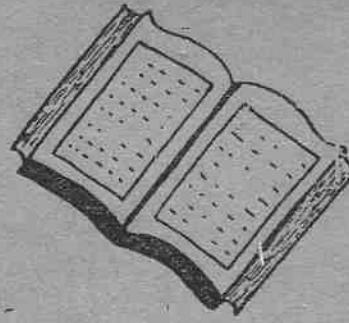


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمال و حسن قرآن فور جان ہر مسلمان ہے  
قرآن ہے چاند اور روکا ہمارا چاند قرآن ہے

ستمبر، اکتوبر 1958

# الْفُقَارَ



(۱) فضائل قرآن مجید بیان کرنے والا (۲) غیر مسلموں یعنی آریوں، عیسائیوں اور  
بہائیوں کے قرآن مجید پر اعتراضات کا جواب دیکھا نہیں دعوتِ اسلام دینے والا -  
(۳) باشندگان پاکستان کو عربی زبان سکھانے والا (۴) مستشرقین کے خیالات پر  
چھپی تبصرہ کرنے والا ماہنامہ !

ایڈیٹر

ابوالعطاء جالندھری

سالانہ عام قیمت  
پاکستان و ہند ۵ روپے  
دیگر ممالک ۱۔ شلنگ

## امریکی رسالہ LIFE کی واضح معدترت

امریکہ کے مشہور عام رسالہ LIFE نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی ایک فرضی تصمیویر شائع کی تھی جس پر جماعت احمدیہ کراچی کے معزز رکن جناب چوہاری احمد مختار صاحب نے رسالہ کے ایڈیٹر کو ایک خط لکھا جس پر رسالہ „لائف“ نے خط کو شائع کرنے کوئی ذل سے معدترت کی ہے۔ اصل خط اور „لائف“ کے معدترتی الفاظ ذیل میں درج ہیں۔

Sir,

In your article on the Arab World ("Ferment of Nationalism in an Angry Arab World," LIFE International, April 29) I am disturbed by the picture of the First Caliph Abu Bakr. There is no authenticated picture of the first Caliph, and it is a fact that no drawing of him was made during his life-time. We Moslems do not appreciate imaginary pictures and do not in the least like our religious heads to be shown in representations which are not real.

A. MUKHTAR

Karachi, Pakistan.

— : o : —

LIFE apologizes for its error in breaking a taboo by unwittingly publishing a portrait of a highly religious personality of Islam which was not reproduced from life.—ED.

(LIFE-International Edition  
August 5, 1957)

# ضروری اعلان

## ”عیسیٰ تبیت نمبر“ شائع نہیں ہوگا

رسالہ الفرقان کا نصب ایک فرآئی حقائق کا انہصار ہے۔ اور اس مشتبہ مقصد کے لئے ہمیں کیا مذہب یا کسی ذہب کے پیروں کی حملہ کرنے کا قطعاً ضرورت نہیں۔ اسی لئے رسالہ الفرقان کے فائل گواہ ہیں۔ کہ ہم نے کبھی کسی قسم کی دلائی ایسا بے حوالہ باتیں نہیں کی۔ ہم سے عقیدہ یا دلیل میں اختلاف ہو سکتا ہے۔ مثلاً کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ ہم نے یہی اپنے ذکرہ بالا ملک سے انحراف کیا ہو۔ قرآن مجید نے ازرو کے دلائی ویراء میں تمام ذرا ہب باطلہ کی تردید کی ہے۔ ہم فتنہ آنی حقائق کو بیان کرنے پر مأمور ہیں۔ اللہ تعالیٰ افسوس راتا ہے۔ اُذعِیْلِ سَبِیْلِ دَتِّكَ  
بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادَ لَهُمْ إِنَّمَا يُحِبُّونَ أَخْسَنَ۔ کہ دعوتِ اسلامِ حکمت اور عدمِ طریق سے ہوئی چاہیے۔ اور منکرِ اسلام سے جداں بہترین انداز میں ہونا چاہیے۔ ان حالات میں ”عیسیٰ تبیت نمبر“ کی اشاعت پر کسی سمجھ صاحب کو بجا اغراض نہیں ہو سکتا تھا میکن ہم نے فیصلہ کیا ہے کہ ہمارے ملک کے تبدیلی شدہ حالات میں مناسب یہی ہے کہ الفرقان کا عیسیٰ تبیت نمبر شائع نہ کیا جائے۔ ہاں فتنہ آن مجید کے حقائق کا بیان بدستور جاری رہے گا۔ کیونکہ رسالہ فتنہ اشاعت کی غرض ہی یہی ہے

اس ناگہانی تبدیلی سے قارئین اور سرحدیار حضرات کو بوصفات کا لفڑھان ہو گا، اُسے

اشتماء اشتعل العزیز دیکھ رہے ہیں۔

اللہ تعالیٰ سے عابزاً دعا ہے کہ وہ اسلام کی رفتی کے لئے بہتر سامان پیدا فرمائے

خاکسار۔ ابوالعطاء جمال الدھری

آئیں۔

۱۹۵۶ء

لِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مقالات فتح جمیر

# مالک اول کے بارے میں قرآنی احکام پاکستانی مسلمانوں کے لئے فرمی توجیہ کے قابل

تفع نہیں پہچا سکتیں۔ انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں تک فرمایا ہے خیر کو خیر کو لا اہلہ کو تم میں سے نیک اور بہتر انسان وہ ہے جو کاموں کے اپنے اہل و عیال سے زیادہ اچھا ہے۔

قرآن مجید نے جن تدریفی احکام پر عاصی طور پر نزد دیا ہے اور نہیں نیکی اور تقویٰ کا مدار قرار دیا ہے ان میں سے ایک یہ ہے کہ تجارتی معاملات اور یعنی دین میں پاکیزگی، دیانتداری اور صحیح طریق اختیار کیا جائے۔ تاجاً نفع اندوزی، ماب اور توں میں کی، ذمہ اندوزی، غلط بیانی اور دھوکہ بازی کو فرمائی نے نہ صرف حراثم قرار دیا ہے بلکہ ان امور کو تجارت کیلئے تباہ کرنے قرار دیا ہے اور ایک لمحہ انسان پر اتهماںی ظلم شہر رہا ہے۔

ہماں مسلمانوں کے تدریفی، تجارتی اور سیاسیی معاملات کا تقاضا ہے کہ اس ملک کے باشندے ہم کی بہت بڑی اکثریت مسلمانوں پر مشتمل ہے۔ قرآن مجید کے ان احکام پر پوری توجہ دیں اور ان پر پودا پورا عمل کریں تا انہیں ہم و دنیا میں سر بلندی حاصل ہو اور وہ اپنے لئے اور دین اسلام کے لئے نیک نامی کام موجب ہوں۔ تجارتی امور میں پاکیزگی اور دیانتداری کو اتنی اہمیت حاصل ہے کہ قرآن مجید کے بیان کے

اسلام کا مل دین ہے اور قرآن مجید ہما مع شریعت ہے۔ انسانی زندگی کا کوئی یہ سلوک ایسا نہیں ہے جس کیلئے اسلامی شریعت میں صحیح اور موجود احکام موجود نہ ہوں۔ زندگی و موت، استاد ہائی و نی، صلح و جنگ، اخلاق و عبادات اور میں دین، الغرض ہر شعبہ عمل کے لئے اسلام میں ایسے جامع اور موجود ہیں جن سے ہمارے متصوّر نہیں ہو سکتے۔

اسلام نے باہمی معاملات اور انسانی حقوق کو بہت اہمیت دی ہے۔ حقوق العباد کی ادا نیکی پر اتهماںی نزد دیا ہے۔ اور ایسا ہونا لازمی تھا کیونکہ اسلام بیتلیں اور رہنمائیت کی اجازت نہیں دیتا۔ اسلام کے رو سے کامل ہونے وہ ہے بودنیا میں متناہی اور دنیا وی معاملات کو سراج حاصل دیتا ہو اسلامی احکام کی پابندی کرتا ہے اور اعلیٰ اخلاق کا ثبوت دیتا ہے۔ درحقیقت، انسان کے اندرونی تقویٰ کے امتحان کا ذریعہ ہجایا ہے۔ کہ دیکھا جائے کہ وہ اپنے معاملات میں کیا ہے۔ اس کا بتاؤ اپنی نوع انسان کے ساتھ کیسا ہے اور وہ کس طرح پاکیزگی اور خداوتی سے دوسروں کے حقوق ادا کرتا ہے۔ جو شخص اس پہلو سے ناقص ہوتا ہے اس کی ظاہری عبادات اسے کامل

خدا نہیں ہے تیر قم و گول کو ماپ کریا توں کر دیتے  
وقت کم نہ دیا کرو۔ میرے خیال میں تمہاری ملی جات  
اچھی ہے اور تمہارے اس بُرے روایہ کے تینوں میں  
بُجھتے ہاں کن خدا کے دن کا خطرہ ہے۔ اے  
میری قوم! الصدات کے ساتھ ماپ اور قول پورا  
پورا دو اور لوگوں کی پیروزی میں اہمیت کم نہ دو  
اور تین میں فائدہ منصوب۔ الگ قم مومن ہو تو  
خدا تعالیٰ کا دیا پڑوا نفع تمہارے لئے بہتر ہے۔  
البترین قم پر دار و غیرہیں ہوں ॥

(۳۴) اَوْفُوا الْكِبِيلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝  
وَذُنُوا بِالْعِصْطَمِ مِنَ الْمُسْتَعْيِمِ ۝ وَلَا  
تَبْخَسِّرُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْشُوْفُ  
الْأَدْرِفَ مُفْسِدِينَ ۝ وَاتَّقُوا أَذْنِي خَلْقِكُمْ  
وَالْجِلَّةَ الْأَوْلَى (الشعراء: ۱۸۱-۱۸۲)

تو یکھر، حضرت شیعیت نے کہا کہ لوگوں اپنے پورا دواؤ  
دوسروں کو کم دو۔ ٹھیک اور درست ترازو  
وزن کیا کرو۔ لوگوں کی پیروزی میں اہمیت کی کرو۔  
اور اس طرح نکلیں فائدہ بیا کرتے مت پھرو۔  
اس خدا کا خوف کرو جس نے تم کو بیدار کیا ہے ابیا  
ہی اپنے باپ دادوں کا بھی لحاظ کرو ॥

ان آیات سے ظاہر ہے کہ میں قوم کی ماپ قول کی  
کمی کی خواہی کو دو رکنے کے لئے اشتہ تعالیٰ نے حضرت۔  
شیعیت علیہ السلام کو مجھجا تھا۔ انہوں نے اپنی قوم کو بے ملا  
بنا دیا کہ یہ طریقہ بالائی اور یہ بادی کا طریقہ ہے اس سے  
ملک و قوم میں فائدہ بیا ہو گا اور انجام مکار قم سب خدا  
کے عذاب کا نشانہ بنو گے۔ قرآن مجید میں یہ ذکر محسن  
تاریخی واقعہ کے طور پر بیان نہیں ہوا۔ قرآن مجید تاریخ  
کی کتاب نہیں ہے بلکہ یہ سامہ بیان مسلمانوں کے لئے  
جرت اور ہو عملت ہے اور اس میں اہمیت سبق دیا گیا ہے کہ

مطابق العذر تعالیٰ نے تو حید کے قیام کے علاوہ اس ایک  
اصلاح کے لئے ایک عظیم اشان بھی حضرت شعیب علیہ السلام  
کو مبعوث فرمایا تھا۔ قرآن مجید فرماتا ہے،۔

(۱) وَإِنَّ مَدِينَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا قَالَ يَقُولُ  
أَعْبُدُ وَاللَّهُ مَا لَكُمْ مِنَ الْهُنْدِيَةِ ۝  
قَدْ جَاءَتُكُمْ بَيْتَةً وَمَنْ رَتَكُمْ فَأَوْفُوا الْكِبِيلَ  
وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسِّرُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ  
وَلَا تَقْسُدُوا فِي الْأَرْضِ بِعِدَّا صِلَاحَهَا  
ذَلِكُمْ خَيْرٌ تَكُونُ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (آل عمران: ۶۰)

ترجمہ:- ہم نے میں قوم کی طرف ان میں سے ہی شعیب کو  
رسول بنایا۔ انہوں نے کہا کہ اے میری قوم اشکی  
عبادت کرو اس کے سوا تمہارے لئے کوئی مسیود  
نہیں۔ تمہارے رب کی طرف سے تم اپنیں اداخی  
ہو چکے ہیں۔ تم ماپ اور قول کو پورا پورا مانو اور  
تلود لوگوں کو ان کی پیروزی کم دو۔ اس طرح  
تم ملک میں اصلاح کے بعد فرا پھیلانے کا موجب  
مانتے ہو۔ الگ قم مومن ہو تو یہ طریقہ تمہارے لئے فائدہ مند ہے

(۲) وَإِنَّ مَدِينَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا قَالَ يَقُولُ عَبْدُ وَاللهِ  
مَا لَكُمْ مِنَ الْهُنْدِيَةِ وَلَا تَبْخَسِّرُوا  
الْمِكَيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرْمَكُمْ بِغَيْرِهِ  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ محِيطِهِ  
وَنَيْقُومْ مَا وَفَوْا الْمِكَيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْعِصْطَمِ  
وَلَا تَبْخَسِّرُوا النَّاسَ مِنَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْشُوْفُ  
فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝ بِقِيَّتُ اللَّهُ خَيْرٌ  
تَكُونُ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ  
بِحَفِيظٍ ۝ (ہود: ۸۶-۸۷)

ترجمہ:- ہم نے اہل مدین کی طرف ان کے بھائی شعیب  
کو بنی بنادر کو بھیجا۔ انہوں نے لوگوں سے کہا کہ اے  
میری قوم العذر کی عبادت کرو اس کے سوا کوئی اور

کے سامنے بیش ہوں گے۔  
نوٹ۔ یاد رکھنا چاہیے کہ ”مطوفین“ بیں وہ سب لوگ شامل ہیں جو اپنا حق تو یورا لے لیتے ہیں مگر دوسرے کا حق پورا ادا نہیں کرتے۔ ملزیں جو تختخاہ تو یورے وقت کی لیتے ہیں مگر کام پورا نہیں کرتے وہ بھی مطوفین کی ذیلیں ہیں آتھے ہیں۔ ایسا ہی دوسرے کارکن لوگ بھی جو مزدوری کے مطابق کام نہیں کرتے جو اسی نامہ میں شامل ہیں۔

(۳) وَلَا مَغْرِبٌ بُوَا مَالِ الْيَتَيمِ إِلَّا مَا لَتَّى  
هُنَّ أَخْسَنُ حَتَّىٰ يَكُلُّغَ أَمْثَدَةً وَ  
أَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ  
لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا إِذَا  
قُلْتُمْ فَاعْدُ لَوْا وَلَوْكَانْ ذَا قُرْبَىٰ  
وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَشَكُورٌ  
بِهِ لَحْكُمْ تَذَكُّرُونَ ۝ (الاغام: ۱۵۲)  
ترجمہ، شیعیم کے بالغ ہونے تک، اس کے مال کی بہترین نگرانی کرو۔ اپ کو اور قول کو انصاف ہو درست رکھو۔ ہم نے شخص کو اس کے مقدور کے موافق مکلف کیا ہے جب تم بات کرو (خواہ اس کا تعقیل کسی دشمن دار سے ہی ہو) تو ہمیشہ عدل و انصاف کو مر نظر رکھو۔ ائمۃ تعالیٰ کے ہند کو پورا کرو۔ اللہ تعالیٰ نے یہ تاکیدی احکام اعلیٰ دیتے ہیں تمام نصیحت حاصل کرو۔

(۴) وَالسَّمَاءُ رَفِعَهَا وَرَضَحَ الْمِيزَانَ ۝  
الْأَرْيَاطَخَوَافِ الْمِيزَانَ ۝ وَأَقِيمُوا  
الوزنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۝  
(الحن، ۹-۷)

ترجمہ۔ ائمۃ تعالیٰ اسماں کو بلند کیا اور ہر چیز کا وزن

تجارتی بدعیانی قویوں کو برباد کر دیتی ہے۔ ان آیات سے ظاہر ہے کہ ماپ اور تولی میں وہ کو جھی ہیکس ہے اور ایسی گہان فردشی بھی تمام ہے جس سے خدمداروں کو ان کا صحیح حق نہ ملتا ہو۔ آیت درکا تبخسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُنَّ مِنْ أَنْجَىٰ تَصْرِيفَ ہے اب ہم ذیل میں قرآن مجید کی دلیل آیات میں تجویز درج کرتے ہیں جن میں اشد تعالیٰ نے داشکاف طور پر مسلمانوں کو ہدایت فرمائی ہے کہ وہ تجارتی بدعیانی سے بچ لی اجتناب کریں۔ اور تجارت کے معاملات میں کامل دیانت و امانت کو اپنا شعار بنائیں۔ اشد تعالیٰ فرماتا ہے:-

(۱) دَأَدْفُوا الْكَبِيلَ إِذَا كَلَّتْ مَرْسُوا  
بِالْقِسْطَامِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ  
وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝ (بنی اسرائیل: ۵۴)  
ترجمہ:- جب ماپ کرو تو طھیک ماپ کرو اور جب وزن کرو تو طھیک ترازو سے وزن کرو۔ یہ طریق مقید ہے اور بجا خدا نجاح ہم ہی بہتر ہے۔  
(۲) وَنَبِيلٌ لِلْمُطْفَقِينَ أَتَذَمَّتْ إِذَا  
إِكْتَنَأَ لِوَاعِلِ النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ وَإِذَا  
كَالَوْهُمْ أَوْذَنُوهُمْ مُخْسِرُونَ ۝ أَلَا  
يَظْنَ أَرْتَثُكَ أَنْهُمْ مُبَعُوثُونَ ۝ لِيَوْمٍ  
عَظِيمٍ ۝ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ بِرَمَّتِ  
الْعَلَمِينَ ۝ (طفیق: ۱۱-۱۰)

ترجمہ۔ ان خسارہ دہنڈ گان کے لئے بلاکت اور نیا ہی ہو گی جو لوگوں سے لیتے وقت تو یورا ماپ سے اور تو نئے ہیں لیکن جب لوگوں کو دیتے ہیں تو ماپ اور تولی میں انہیں کم کر دیتے ہیں ان لوگوں کو اس عظیم دن میں اٹھاتے جاتے کا خیال ہیں جب سب لوگ خدا نے رب العالمین

کی بخوبی و سبden دوزخ کی الگ میں یہ خانے اور  
ذخیرے پا کرائے ماحتوں انکے سلسلوں اور پھیلوں پر  
دارخ دیا جائیگا اور انہیں کہا جائیگا کہ تم نے اپنے لئے  
یہی سرمایہ جمع کیا تھا اسے چھو۔

(۷) امْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَادْلَا بِيُؤْتُونَ  
الناسُ نِقِيرًا ۵ (النَّارٌ: ۵۳)

ترجمہ:- میرے یے لوگ ہیں کہ جب انکا قدر طیکا تو وہ سرے  
لوگوں کو بخوبی کھلنے کیسے کے رواہ رہے ہوں گے۔

(۸) كَلَابِلَ لَا تُكَوِّنُ الْيَتِيمَ ۵ وَ لَا يَعْصُنَّ عَلَىٰ  
طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۶ وَ تَأْكِلُونَ الْقَرَاثَ الْكَلَمَاءَ  
وَ تَجْتَوْنَ الْمَالَ حُتَّاجِنًا ۶ (النَّجْرُونَ: ۲۰-۲۴)

ترجمہ:- بخوبی اتم لوگ یتیم کی عزت ہیں کہ تباہ سکیں  
کو کھانا کھلانے کی ترغیب ہیں ویسے بلکہ سارا سرمایہ  
سمیٹ کر بیگل جاتا چاہتے ہو اور بالآخر ہتھی جمعت کر تھے  
۹) الشَّيْطَنُ يَعْدُ كُوْنَ الْفَقْرِ وَ يَا مَرْكُمْ بِالْفَحْشَاءِ  
وَ إِنَّهُ يَعْدُ كُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَ فَضْلًا وَ إِنَّهُ  
وَاسِعٌ عَلَيْمٌ ۵ (البَقْرَةٌ: ۲۲۸)

ترجمہ:- شیطان ہمیں تنگ دستی سے ڈالتا ہے اور بخوبی  
کے ساتھ وہ رسول کی حق تلفی کرنے کا حکم دیتا ہے۔  
اللہ تعالیٰ اپنے ہاں سے صفتِ حیثیت کا وعدہ فرماتا ہے  
اور اپنے فضل سے نو انسان کی بخوبی دیتا ہے۔ اللہ بڑی  
و معنوں والا اور علیم ہے۔

(۱۰) وَ لَا تَأْكُلُوا مَا لَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَ قُدْلَوْا بَهَا  
إِنَّ الْحَكَامَ لَسَا كَلَوْا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ  
بِالْأَثِيمِ وَ افْسَمْ تَعْلِمُونَ ۵ (البَقْرَةٌ: ۱۸۸)

ترجمہ:- سخود بھی یا ہم تا جائز ذرا لمحے سے مال نکھاؤ اور نہ  
ہی حکام کو روشنوت دو تا اس طرح سارے حرام کے طور  
پر لوگوں کے موال کا یہ حصہ حاصل کرو جانا لذم جانتے ہو۔  
ان اهدافی ہی دیکھ قرآنی آیات میں معاملات کی جس اعلیٰ حر

عقر فرمادیا۔ تمام وزن کرنے میں زیادتی نہ  
کرو وزن کو انصاف سے قائم کرو اور ترازو  
میں کسی طرع کی کمی نہ کرو۔

(۵) الَّذِينَ يَأْتُونَ الرِّزْقَ لَا يَقُومُونَ إِلَّا مَا  
يَقُولُ الرَّذِيْقُ الَّذِي يَتَجَبَّطُهُ الشَّيْطَنُ مِنَ

الْعَسْكِ ۶ ذَلِكَ بِآنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَعْشُ  
مِثْلُ الرِّزْقِ وَ أَحَلَّ اللَّهُ الْمَيْعَ وَ حَرَمَ  
الرِّزْقَ فَمِنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَّبِّهِ  
فَأَنْتَهُ فَلَهُ مَا سَلَفَ وَ امْرَأَهُ إِلَى  
اللَّهِ وَ مَنْ عَادَ فَأُنَوِّلَهُ ۶ ذَلِكَ اصْحَابُ

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۵ (البَقْرَةٌ: ۲۲۵)

ترجمہ:- جو لوگ سود کھاتے ہیں ان کا عرف یا عشر  
اسی طرح کامبہو کامبیں طرح بخوبی الحواس دیوانہ کا  
ہو۔ کیونکہ وہ غیال کرتے ہیں کہ تجارت اور  
سود خودی بخیاں ہے۔ حالانکہ خدا وہ تعالیٰ  
نے خرید و فروخت کو علاں پھرایا ہے اور سود  
کو حرام قرار دیا ہے۔ جو اپنے رب کے حکم کے پیچے  
کے بعد باز آ جائیں ان پر ما ضمی کے لئے کوئی گرفت  
ہیں۔ ان کا محاملہ اللہ تعالیٰ سے ہے۔ ہاں آئندہ  
سود خودی کا ارتکاب کرنے والے بے عرصہ تک ہم  
میں پھرناں والے ہوں گے۔

(۶) وَ الَّذِينَ يَكْنِزُونَ الْذَهَبَ وَ الْفِضَّةَ وَ لَا  
يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرُهُمْ بِعِذَابٍ  
الْيَمِينَ ۵ يَوْمَ يَجْعَلُنَّ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكُوْنُ  
بِهَا جِيَاهُهُمْ وَ جَنَوْهُمْ وَ ظَهُورُهُمْ هَذَا مَا  
كَانُتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذَوْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْلِفُونَ ۵  
(قُوَّىٰ: ۲۵-۲۶)

ترجمہ:- جو سونے اور یارندی کے خواستے جمع کرتے ہیں اور  
انہیں راہ خدا میں خرچ ہیں کرتے انہیں دیناںک عنزاد۔

و دیا نہ کریں لفظیں لکھی ہے ان پر سب مسلمانوں کو عمل کرنا چاہئے تا وہ خدا کے ہائی اپنی قوم اور اپنے ملک کے لئے

# مسیح موعود علیہ الصّلوات و السلام کی آمد

(از جناب خواجہ عبدالمنان صاحب فاہید)

آگیا تو حمدویت کی روائے ردیں چشمِ ملت میں نگاہِ اعتبار آتی نہیں  
 ہندی خونی کا دیرینہ تصور کیا ہوا تیرے پہلو سے صدائے کامزار آتی نہیں  
 دھوندٹی ہے آنکھ تیری تیغِ خوں آشام کو کان میں ہلہن مبارز کی پکار آتی نہیں  
 تیرے آنے پر چین والے پوشش کیوں ہوتے  
 اس چین میں کیا کبھی صبح بہار آتی ہیں  
 چشمِ مسلم دیکھ لے تفسیرِ حرفِ یَسْلُوْن "آنکھ کیا بوج وقت آنے پر بکار آتی نہیں  
 لکھل گئے یا بوج اور ما بوج کے لشکرِ عام" گرد رہوارِ امام کا مکار آتی نہیں  
 آنے والے ادیکھنے والوں دیکھا ہے تجھے دام غفلت میں نگاہِ انتظار آتی نہیں  
 یا تو تیرے آنے سے آیا موسم کریصلیب یا لخیسا کو ہوا یہ سماز گار آتی نہیں  
 خنثرا یہ ہی ساماں گروہ عاشقال غالب ان پر یورش لیل وہیار آتی نہیں  
 اہلِ دل کو کاکش یہ ناہید سمجھا وے کوئی  
 یہ گھڑی آتی ہے لیکن بار بار آتی نہیں

# سُورَةُ جُمْعٍ کا پیام ذوِ حاضر کے مسلم کے نام

(نتیجہ فکر جناب مولوی ظفر محمد صاحب ظفر مولوی فاضل)

(۱)

وَإِذَا رَأَى تِجَارَةً أَوْ لَهْرًا يَانْفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرْكُوكَيْمَا

مسلمانوں کا سُونا! اک سورہ جمعہ میں پیام آیا  
 پیام آیا ہے اور ہے آج کے مسلم کے نام آیا  
 جبیپ خاقِ اکبر کھڑے تھے جب کہ متبر پر  
 تو کوئی فتاویٰ نہ کروہاں اشیائے غام آیا  
 مسلمان چھوڑ کر حضرت کو سوئے قافلہ دوڑے  
 وہ خوش خوش تھے کہ سامانِ تجارت آج عام میں  
 نگاہِ حق تعالیٰ میں یہ حکمت نامناسب تھی  
 بر زنگِ سورہ جمعہ خدا سے تب پیام آیا  
 رسول اللہ اکیلے ہوں مسلمانوں کے میلے ہوں  
 تجارت کے بھیلے ہوں مشریعت میں حرام آیا  
 مسلمانوں کا تجمیع تم اسے اک قفسہ ماضی  
 نہیں واسطے ہے درحقیقت یہ پیام آیا  
 رسول اللہ کو تم نے اکیلا آج چھوڑا ہے  
 نظرِ دجال کا جب کار و ان خوش نرام آیا  
 ہمارا العت ششم مثلِ جمعہ یوم ششم ہے  
 یہ گویا پیش کوئی تھی کہ مسلم الہت ششم  
 سرا سر منتشر ہوں گے جب ان میں سے امام آیا

رسول اللہ اکیلہ میں مسلمانوں کے میں ہیں  
تجارت کے جھیلے ہیں عجب نازک مقام آیا

(۲)

إِذَا أَنْوَدْتِ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَامْسَعُوا إِلَيْهِ ذِكْرِ اللَّهِ  
وَذَرُوهَا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّهُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ۝

مسلمانوں مسلمانوں! اے بھروسے ہوئے دانو!  
تمہیں تسبیح وحدت میں پروٹے کو امام آیا  
دھرا کیا ہے تجارت میں۔ ادھر آؤ بھاعت میں  
لباس احمدیت میں۔ حمّمد کا غلام آیا  
میر ہندی خور مدنی کا مظہر بن کے تابان ہے  
نوشا قشت اک وہ محبوب پھر بالائے بام آیا  
مبارک ہو اغلام ساقی میخانہ پیر شب  
اہی میخانے کی می سے سے لئے جام تسام آیا  
سلام اے حضرت احمد اسلام اے ہندی دوراں  
کہ تیرے واسطے سر کار پیر شب سے سلام آیا  
تری صحبت کے آگے مرنگوں جادو بیان کافر  
عصا نے موسوی بن رقرق اسلام الكلام آیا  
ہمارے یوسف دوڑاں تو نے شمن ہوئے انخواں  
درندہ بھیریاں بن کر مقابل، خاص و عام آیا

خودیار ان یوسف میں ظفر بھی آ تو پہنچا ہے  
مگر افسوس بیچارہ ہے یے دینار و دام آیا

# آل عمران

## قرآن مجید نے انبیل کی غلطی کی صلاح کی

(از جناب شیخ عبّاد القاسم رحمات اللہ علیہ) (لارڈ پوری)

ذیل کا ہدایت قسمی اور تحقیقی مقالہ ہمارے حلقہ و سمت بخاری شیخ عبدال قادر صاحب لاٹپوری نے رقم فرمایا ہے۔ اس سے قرآن مجید کی غلطی کا ایک ہدایت نہیں بلکہ پھلوٹی کی ثابت ہو جاتا ہے۔ پھلوٹی جہاں انبیل کے محض ہونے پر ایک دو قسمی اور تاریخی شہادت ہے۔ پہلی اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ قرآن مجید ہے ایک زندہ اور کامل کتاب ہے۔ (ایڈیٹر)

بیان کرتا ہے جن میں وہ اختلاف کرتے ہیں۔ اور یہ کتاب یقیناً مومنوں کیلئے ہدایت اور رحمت ہے۔ تیراب آن کے درجہ اپنے (قرآن) حکم کیا تھا (سچا) غصہ کرتا ہے اور وہ غالباً اور بہت بڑھتے ہم والا ہے۔ پس انہوں نے پرتوں کو تائیں۔ ایک مدلل حق پر فائم ہے۔  
وَسُرِيْعَةً جَلَّ فِرَماَهَا۔  
وَمَا آنَزَ لَنَا عَدَيْكَ الْحِكْمَةُ  
إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي  
أَخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدَىٰ  
رَحْمَةً لِّكُوْنَةِ يُؤْمِنُونَ ۝  
(الخل، ۹۵)

ترجمہ۔ اور ہم نے تجویز اس کتاب کو اسی سے

## آل کتاب کے روشنی کامینار

قرآن مجید کا یہ دعویٰ ہے کہ یہ کتاب خدا نے علم و خیر کی طرف سے آل کتاب کے اختلافات کے لئے حکم بن کر آتا ہے۔ فرمایا۔

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَعْصِي عَلَىٰ  
بَيْنَ أَرْسَارِ إِشْرَاعِ الْأَكْثَرِ الَّذِي  
هُمْ فِيْهِ يَخْتَلِفُونَ وَرَأَيْهُ  
لَهُدَىٰ، وَرَحْمَةً لِّلْمُوْمِنِينَ ۝  
إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ بِمَا يَعْمَلُهُمْ  
يَحْكِمُهُمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ  
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ إِنَّكَ عَلَى  
الْحَقِيقَ المُمِيْدِينَ ۝

(سورہ نمل آیت ۶۶ تا ۷۰)

ترجمہ۔ یہ قرآن بنی اسرائیل پر اکثرہ باتیں

بگران لا و کیا بن اسرائیل کی نسل سے تھے اور حضرت داؤد پیغمبر این اسرائیل کی اولاد سے قلع رکھتے تھے (قرآن تین اول ہے وہ) ظاہر ہے کہ بنی اسرائیل میں آلِ عرمان اور آلِ داؤد دو الگ المُسْلِیم اسرائیل کے دو بیٹوں کی اولاد سے تعلق رکھتی ہیں۔

## خاندان عرمان اور فُسُلُّ عَرَمَ

قرآن مجید کی رو سے حضرت مریم اور انہی والدہ خاندان عرمان سے تھیں۔ حضرت سیف ناصری علیہ السلام پر نکلن باب پیدا ہوتے اور ابن مریم کے خطاب سے یاد کئے جائے اسلئے آپ کا خاندان بھی وہی تھا جو کہ آپ کی والدہ کا تھا۔ سورہ آل عرمان میں پہلے

رَأَتِ اللَّهُ أَصْطَحَنِي أَدَّهَرَ وَنُورَهَا

وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عُمَرَاتَ

عَلَى الْمُلْكَمِينَ ۝ (آیت: ۲۲)

یقیناً أَمْلَأْتُهَا لِنَّهُ آدَمُ أَوْ فُرُخٌ  
وَآلَ إِبْرَاهِيمُ أَوْ آلَ عَرَمَ كُوچِیْلیا"

اس کے بعد حضرت مریم کی والدہ کا ذکر ہے۔ اور اسیں "إِمْرَأَةُ عُمُورَاتٍ" کہا گیا (آیت: ۳۶) یعنی خاندان این عرمان کی ایک حورت۔ اب حضرت مریم حضرت سیفی اور حضرت سیف ناصری کی پیدائش کا ذکر کرتا ہے۔ اسی ترتیب سے ظاہر ہے کہ قرآن کریم کے نزدیک یہ سب افراد آل عرمان سے تعلق رکھتے تھے۔ اسکا زیر ثبوت یہ ہے کہ سورہ عریم کے آخر میں حضرت مریم کو واضح طور پر "ابنت عُمُورَاتٍ" کہا گیا ہے (آیت: ۲۷) یعنی آل عرمان کی ایک بڑی۔ اور سورہ مریم میں حضرت مریم کے لئے یہودیوں کے خطاب "أَخْتُ هَارُونَ" (آیت: ۲۹) کا ذکر ہے۔ حضرت ہارون اور ایک بنی اسرائیل

اتا ہے کہ جس بات کے متعلق انہوں نے (بایہم) اختلاف (بیبا) کیا ہے اس کی اصل حقیقت کہ (وہ کتاب) ان پر دو شکر کے اور (غیر) جو (اس مریم) ایمان نامیں ان کے لئے (کتاب) ہمیت اور رحمت (کاموں) ہو۔"

سورہ مریم میں حضرت سیف علیہ السلام کی ولادت اور ماہوریت کے بیان کے بعد فرمایا ہے۔

ذَلِكَ عَبْنِيَ ابْنُ حَرَثَمَ قَوْلَهُ  
الْحَقِيقَ الَّذِي فَيُبَدِّلُ بِمَتَرَوْفَهُ ۝

(آیت: ۳۵)

تم بھے۔ یہ ہے صحیح واقعہ میتوں بن مریم کا رعنی وحقیقت پر سببی بات جس میں یہ لوگ اختلاف کرتے ہیں۔

ذکورہ آیات کی روشنی میں ہم دیکھتے ہیں کہ قرآن مجید نے جہاں بنیادی امور میں بیانات سے اختلاف کیا اور صحیح عقائد کی طرف دنیا کے دہنائی اگی والد حضرت سیف ناصری علیہ السلام کی خدمتی کے پچھے حالات اور حقیقی خدو خلیل کی عالمیں کر کے دنیا کے سامنے پیش کی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک شایدیں ہیں مختلف اشاعتوں میں اس نعم کی کوئی ایک شایدیں ہیں ہو سکی ہیں۔ ایک مثال آج کے مضمون میں پیش ہندرات ہے۔

حضرت سیف ناصری آل عرمان نہ کہ این داؤد  
نصاری کا دخوی ہے کہ حضرت علیہ السلام نسل  
داؤد سے قلع رکھتے ہیں (ردیبوں میں) متی اور لوتوسا کی ناجیل کے بنیا سے اس دخوی کی تائید میں پیش کئے جاتے ہیں۔ لیکن قرآن مجید سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ بن مریم تھے اور مریم آل عرمان سے تعلق رکھتی ہیں۔

لیم۔ اور جیسی صفحہ حضرت یحییٰ کی والدہ میخی حضرت زکریا کیا  
کی جیوی الیشیع یا الیں یصبات میخی اسی خاندان  
یعنی حضرت ہارون کی نسل سے تھیں (وقا: ۲۷)

حضرت مریمؑ کی والدہ کا نام موجودہ انجلیں میں  
آیا تھا لیسا فا لرمپریس حتاً آیا ہے۔ تا بھی اسی نسل  
کے تعلق رکھتی تھیں سبھی وجہ ہے کہ انجلیں میں الیں یصبات  
اور حضرت مریمؑ کو قریبی رشتہ دار بتایا گیا ہے (وقا: ۳۰)  
حتاً اور الیں یصبات رشتہ میں بھی تھیں۔

حضرت یحییٰ ناصری چونکہ قدرت مجده سے بغیر با پنج  
تعلق کے حضرت مریمؑ کے بیان سے پیدا ہوئے اس لئے  
برائے قرآن آپ بھی آل عمران میں سے تھے۔ دوسرے  
لغظوں میں وہ خاندان جو کہ حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون  
علیہما السلام پیغمبر میثان نبیوں سے شروع ہوا حضرت  
میسیح مطیعہ السلام پر ہوگا، اس کا روحاںی سلسلہ ختم ہو گیا۔ وہ  
پس منزہ رکوں میں رکھتے اور غور کیجئے کہ قرآن عجید نے  
آل عمران کے اصطفار اور فضیلت کا ذکر وہی نہیں کیا  
بکہ، اس کے تیجھے ایک لمبے روحاںی سلسلہ کی تاریخ ہے۔

**آل عمران کا اصطفار** [سورۃ آل عمران میں عمرانی]  
خاندان کی فضیلت کے ذکر  
کے بعد اسی خاندان کے ان افراد کا ذکر کیا گیا جو کہ اسکے  
آخری حصے سے تعلق رکھتے تھے۔

(۱) حضرت زکریاؑ (۲) حضرت یحییٰ (۳) والدہ مریم

(۴) حضرت مریمؑ (۵) حضرت یحییٰ خاندان میان کے بھائی  
برگ و بارستے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کا ذکر سورۃ آل عمران

میں حضرت ہارون علیہ السلام کی جیوی کا نام میں الیشیع  
تھا (غروج ۲۳) ابھی کے نام پر حضرت زکریاؑ کی جیوی  
کا نام رکھا گیا۔

لئے پا کرنے یوں شاست اذایم۔ اور جیسی صفحہ

تھے۔ گویا پہنچ بھی بخوبی جانتے تھے کہ حضرت مریمؑ  
خاندانِ عمران سے ہیں۔

## خاندانِ عمران اور تورات و انجلیں

برائے تورات عمرام (یعنی عمران) حضرت موسیٰؑ  
حضرت ہارونؑ اور ان کی بہن مریم کے والد کا نام  
ہے (مکہتی ۹۶) عمران لاوی بن اسرائیل کے پوتے  
تھے اور خاندان عمرام کے باقی (مکہتی: ۱۴: ۱۹ و ۲۴)  
زوج (۱۷)

بنی اسرائیل میں خاندان کیہا نہ کہ تعلق حضرت  
ہارون کی نسل سے تھا (تواریخ اول ہٹھا) جو آل عمران  
کے پشم و چراخ تھے۔ جو کہ کامن اسی خاندان سے پہنچے  
جاتے اسلئے یہ خاندان بنی اسرائیل میں سب سے بڑی  
عمرت و فضیلت کا نام تھا۔ اسی خاندان سے  
شروع میں حضرت موسیٰؑ اور حضرت ہارونؑ بھی نبی ظاہر  
ہوتے۔ ان کی بہن مریم بھی ملکہ تھیں جس کے باعث تورات  
میں ان کو نبیتہ کہا گیا (مکہتی: ۹۶) پھر حضرت ہارونؑ کی  
نسل میں کامنون کا سدلہ شروع ہو گیا جو کہ دین و حضرت  
کے محافظ اور رکن قوم کے امام تھے۔ بائبلیں میں لکھا ہے  
کہ عمرام کی اولاد ہارونؑ اور موسیٰؑ اور مریمؑ اور نبی یاوارؑ  
ہیں۔ (تواریخ نبراء: ۲۷) آخری ایل صاد۔ حضرت  
زکریاؑ اور حضرت یحییٰ میں سوچوت ہوئے۔ انجلیں لو تائیں صاف  
خط پر لکھا ہے کہ حضرت زکریاؑ مشہور و معروف کامن  
ابیاء کی نسل میں سے تھے (۱۷) تورات میں لکھا ہے کہ ابیاء  
ابنائے ہارونؑ میں سے تھے یعنی آل عمران سے تعلق رکھتے  
تھے (تواریخ اول ۲۰) ابتدائی سوچوں میں فرقہ  
جو کہ ابیونی کہلاتا تھا ان کی الگ انجلیں تھیں کامن  
ابیونیوں کی انسیل ہے اس میں لکھا ہے کہ حضرت یحییٰؑ  
ہارونؑ کی نسل سے تھے (اپاک فل نیوٹل مامنٹ اذ

انہ بیسیں اور بعد کوئی ایک خارجی پیش نہیں کیا جا سکتا کہ  
آپ نے خود کو این داد کہا ہو بلکہ اس کے بغیر اسیں  
جنما کا پلا راستہ ایکار ہو جو ہمہ کمیں این داد نہیں۔  
اسیں مرمتیں پڑھائے کہ ایک اندھے نے کوچھ

کلبان داؤر کے افروزی پکارا اور راجنا بینیائی کی داہنسی  
کے لئے التجاہی (نماز) حضرت سید ناصری خوب سمجھتے تھے  
کہ یہودیوں کے لئے آئندگی کی امیح کے لئے داؤر کی نسل سے  
ہونا امرِ کارزم ہے اسلئے آپسے اس غلط فہمی کا ازالہ کرنا  
حضرت کی سمجھا جانا پڑا آئے جعل کر انجیل مدرسیں لکھا چاہے۔

”پھر سوچ لے۔ میں تعلیم دیتے وقت یہ کہا  
کہ نقشہ کیون خوب کھٹکھٹھے ہے اسکے داد کا بیٹا  
ہے؟... داد تو خود مجھ کو خداوند کہتا  
ہے تو پھر کسی ان کا بیٹا ہمارا سے پھر؟“  
(مرتن ۱۷)

و اقد می اد . لوگاں بھی بیان ہو ابے لکھا ہے ۔

میں اسے لے کر جیب دا دوسری کو خداوند  
کہتا ہے تو وہ اس پر بیٹھا کیونکہ نکو بھیرنا  
(متی ۱۸:۲۶-۲۷) لوعا (۳۰ تا ۴۰)

یہ کوئی روز روشن کی طرح تائیہ ہے کہ حضرت مسیح یہودیوں کے اس خیال کا تمدید فرماتے ہیں کہ یہ کوئی موقوفہ کے لئے ہذا ہے کہ وہ داد کی قسم میں سے ہو اور این داد کی پہلاستے۔ آپ نے دلیل یہ دیکھا ہے کہ جب داد من آئی تو مسیح کو پہنچا ہیں کہا بلکہ پہنچا اکفار خدا ہند کہا ہے تو یہ مسیح این داد کیسے ہو سکتا ہے۔ ترس کے وس مقام کی شریعہ میں پیکر تفسیر بالغین میں تکمیل میں مسیح این داد ہے ”کوئی کوئی کرنے کا کھا ہے :-“

اب یوں اپنے سامنے سے ایک  
کے ال بوجھتے ہیں اس سوال کی فرضی د  
عایت لکھا ہے۔ اس کی تعریف قوہان ہے۔

می بیجا فی طور پر، اس خاندان کی نعمیت کے ذکر کے بعد کی  
گیا۔ بخاری شریعت کی ایک روایت سے جو اسکی تصدیق  
ہوتی ہے کہ حضرت عیین اسی خاندان سے تعلق رکھتے ہیں  
جو حضرت نبی اور حضرت عیین کا تھا، اسرار اسکی حدیث  
میں حضرت عیین اور حضرت عیین کے متعدد تھے وہیں  
ابن اخالۃ کے پدر و لوں خالہ زاد بھائی میں یعنی

مسلمانوں کے علماء پسروں تاریخ لکھتے ہیں کہ حضرت زکریا  
حضرت مریم کے لفیل مسلمہ بھی بتاتے گئے کہ زکریا کی بیوی  
الیصہبۃ اور والدہ حضرت مریم حناد و نوں حقیقی بنی  
تمیم - اور غالباً بنیز لوالدہ کے ہوتی ہے (فتح الباری جملہ ۲۷)

مندرجہ بالا قرآن و حدیث کے شواہد سے یاد ہوت  
و اضف ہے کہ مریم اور ایم آئل ہر ان سے تعلق رکھتے ہیں  
وہ حضرت داؤد علیہ السلام کے خاندان سے ہیں تھے۔ یکوئی نک  
بر کئے تو رات یہ داؤاللگ الگ خاندان ہیں۔ پھر کئے قرآن  
جی یہ داؤاللگ الگ خاندان تھے۔ چنانچہ قرآن مجید میں  
یہاں حضرت سليمانؑ کو ایل داؤد کہا گیا وہاں حضرت مریمؓ  
وہاں کی والدہ کو ایل ہر ان میں سے بتایا گیا۔

قرآن مجید کا دعویٰ ایثارخ کی روشنی میں | اب انہیں عالم

الٹریکر کے خواں سے یہ ثابت کیا جاتا ہے کہ قرآن مجید کا دعویٰ میک تاریخی حقیقت ہے اور عیسائیوں کا دعویٰ کہ حضرت یسوع ناصرہ اُن داؤد میں یعنی نوئی فہمی پر بنی ہے۔

لیکے سچ دعویٰ این و دعویٰ نیکا تھا۔ ملتہ تو ہمیرا یہ درج کیا ہے کہ حضرت مسیح ناصری کا دعویٰ این داد و دعویٰ نیکا ہے یا نہیں؟

لئے حضرت عییناً درجہ حضرت مریم کی خارج کر دیا گئے تھے۔ والدہ کو خالد کو اولاد مکمل نہ کر کے بچا کر کیا ہے اس سلسلے بھائیوں میں تو فتح علیٰ کو اصل پر خوریٹ اور صاریح حضرت عییناً اور حضرت عینیٰ کو غالباً زاد بھائی کیا گیا ہے۔

یہاں تاہی پڑتا ہے کہ یہ سچ نے ابن داؤد ہونیکا دعویٰ نہیں کیا۔  
اہل وطن ہی حضرت مسیح کو (۲) نہ صرف یہ کہ  
ابن داؤد نہ سمجھتے تھے۔ حضرت مسیح نے ابن داؤد  
ہونیکا دعویٰ نہیں کیا۔

بلکہ واقعہ کار یہودی چیز آپ کو نسلِ داؤد میں سے نہ  
سمجھتے تھے۔ الجیل یوحنہ کے ایک حوالہ سے ظاہر ہے  
کہ چند نکل شیخ گلیل کے گاؤں ناصرہ سے ظاہر ہوئے۔  
اور آپ نسل آہل داؤد نہ سمجھتے اسلئے لوگ معتبر من  
یوئے کوئی مسیح کیسے ہو سکتے ہیں۔ الفاظ یہ ہیں:-

”پس بھیرٹ میں سے بعض نے یہ بتی شکر  
کہا کہ ہبی دہ نبی ہے۔ اور وہ نے کہایا  
میسح ہے اور بعض نے کہا کیوں؟ ہم کیا صح  
گلیل سے؟ یہاں کیا کتاب مقدس میں نہیں  
آیا کہ مسیح داؤد کی نسل اور بہت لمحہ کے گاؤں  
سے آئے گا جہاں کا داؤد تھا۔“  
(یوحنہ ۳: ۲۲)

اس حوالہ سے ظاہر ہے کہ یہود کے زد بکری مسیح موجود کیا  
لازمی تھا کہ وہ داؤد کی نسل ہو اور بہت لمحہ کے گاؤں سے  
ظاہر ہو کیونکہ لوگوں کے زدیک گلیل کے گاؤں ناصرہ سے  
ظاہر ہوئے اور آپ داؤد کی نسل نہ سمجھتے اسلئے لوگ معتبر من  
تھے کہ مسیح کیسے ہو سکتے ہیں۔ ممکن ہے ایک جگہ لکھا ہے مسیح  
کے حقیقت مندوں نے جب آپ کا جلوس نکالا تو ابن داؤد  
کے خطاب سے آپ کو پکارا گیا (۴: ۱) لیکن مرقس میں جو قدیم ترین  
نہیں ہے اس واقعہ کے بیان میں ابن داؤد کا خطاب موجود  
نہیں (۴: ۱) ظاہر ہے کہ یہ بعد کی اختراض ہے۔

**نسل میں مسیح**۔ (۴: ۱) نصاریٰ کے پاس  
ہونیکا واحد ثبوت میں اور لوقا کی ایجادیں میں مندرجہ  
نہیں ہیں۔ ان سب میں سے بھکری مسیح ابن داؤد ثابت نہیں

ہیں لیکن بظاہر یہو یہ سمجھتے تھے کہ یہ  
موجود کی صفات کے لئے داؤد کی نسل سے  
ہونا کوئی لازمی امر نہیں بکونکر یہو کے  
نزویک آئیوں میسح کا مقام نسلِ داؤد کی  
بتوی سے بہت بالا تھا مرقس کے اس بیان  
سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یا تو یہو یہ سمجھتے  
تھے کہ وہ داؤد کے خاندان میں سے نہیں یا  
وہ اس تعلق کو بہت کم اہمیت دیتے تھے (صفہ ۷۹)

اس طرح ”کمن سار“ تفسیر بائیسین میں مرقس ۷: ۱ کے نیچے مذکور ہے:-  
”اس سے ظاہر ہے کہ یہو نے ابن داؤد  
کا لقب اختیار نہیں کیا بلکہ اسے رد کیا۔  
یا یہو صورت ہو سکتی ہے کہ یہو نے اس  
بات کا احتراز کیا ہے کہ ان کو داؤد کی  
نسل میں سے ایک بادشاہ ثابت کرنا ایک  
مشکل امر ہے۔ یہو کا استدلال یہ ہے  
کہ اگر مسیح موجود داؤد کا بیٹا ہے تو داؤد  
نے اُنے دلکش کو اپنا آقا اور خداوند کیوں  
کہا ہے.... یہ امر ہمیشہ تباہی قابل توجہ  
ہے کہ مرقس ۷: ۱ کی دو مسیح کے عقیدت میں  
لوگ آپ کی آمد کو ”ہماں“ بے باپ داؤد کی  
بادشاہست کا خلود قرار دیتے ہیں لیکن نہیں  
کہتے کہ یہو ابن داؤد ہے۔“

ان حوالوں سے ظاہر ہے کہ شاہزادین بائیسین بھی مرقس کے  
اس مقام کی تشرح میں بالکل بے بس ہیں۔ انہیں خواہی خواہی

Concise Bible Commentary  
By

The Reverend W. K. Lowther  
Clarke P. 195

(۲۳) بیٹ پاپی فتنے پوچھی صدی عیسیٰ میں لمحتہ ہیں۔ کہ ابتدائی عیسیٰ فتنے مورثین جو کہ یہودی نسل سے تعلق رکھتے تھے اور ”ایوبی“ یعنی غریب الطبع کہلاتے تھے میں اور لوقا کے نسبت میں کی حکمت کے مثکر تھے انہوں نے مکمل طور پر انہیں رد کر دیا تھا۔ وہ مورثہ انجیل میں کو محترف و مبدل انجیل سمجھتے تھے اور دعویٰ رکھتے تھے کہ مسیح کی عبرانی انجیل ہمارے پاس موجود ہے۔ (۲۴) علماء باہمیل نے فتنے میں کہ ہاتھی خلافت پر جو تنقید کی ہے اور جو تاریخ غلطیاں نکالی ہیں ان سے بھجو فنا ہر ہے کہ یہ فتنے میں کوئی تاریخی درجہ نہیں رکھتے۔

### انجیل میں مختلف روایات

(۲۵) عیسیٰ ناقدرین اب سیکھم کرتے ہیں کہ ان انجیل اربعہ میں دو مختلف روایات پافتحاتی ہیں۔ ایک روایت کی رو سے یہ سوچ سیج ابن داؤد ہیں اور بیت الحم میں پیدا ہوئے دوسری روایت کی اُر ذکر جو کہ قدیم زریں سے اپنیل داؤد سے تعلق ہمیں رکھتے اور زاپ کا وطن بیت الحم تھا بلکہ اپنے بھلیل کے گاؤں نامہ میں پیدا ہوئے۔ ان حقیقتی کے نزدیک یہ سوچی روایت کو سوچ سیج ابن داؤد نہیں اور آپ کا مقام پیدائش بیت الحم ہے اسلئے پیدا ہوئی کہ صحفت سماں تکی سعzen پیش کوئی ہوئی کی رو سے یہود میں یہ عام نیاں تھا کہ انسانہ ذلام موعود داؤد کے شاہی خاندان سے برپا ہو گا۔ اور داؤد کے گاؤں بیت الحم سے صحبت ہو گا۔ یہود کہ ان تھاںوں کو پورا کرنے کے شوق میں اس قسم کی روایات داخل انجیل کردی گئیں کہ سوچ سیج کی جائے پیدائش بھی بیت الحم ہے اور آپ داؤد کے خاندان سے ہیں۔

”ان سیکلو پیڑیاں آت ریسچ“ یہ سوچ سیج پر جو مقابلہ دیا گیا ہے اس میں لمحاتے ہیں۔

”قدمیں آتیں روایت سوچ کو ناصرہ کر رہے والا“

ہوتے۔ کیونکہ ان میں سیج کو یوسف نجار کی طرف سے اب داد شابت کیا گیا ہے یعنی چونکہ سیج یوسف نجار کے میٹے ہیں اور یوسف نجارد داؤد کی نسل سے تھے اسلئے سیج ابن داؤد ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ دلیل بالکل تجھی اور بودی ہے کیونکہ یہ دونوں انجیل فتنے سیج کی بن باپ پیدائش پر بہت زور دیتے ہیں جبکہ سیج یوسف نجار کی ذریت و نسل ہیں اسیل ہیں تو بھروسہ یوسف نجار کی طرف سے ابن داؤد کیسے ہو گے۔ ایک طرف تو آپ کو یوسف نجار کا شیشا ہونیکی وجہ سے ابن داؤد کہا گیا اور دوسری طرف یہ ثابت کیا گیا کہ آپ کنوواری کے بیٹے ہیں۔ یہ اختلاف ایسا ہے کہ علماء باہمیل ہمی بحث پریشان نظر آتے ہیں (۱۱) اسکے سورہ شجرہ نہیں انسا سیکلو پیڑیاں ”سوچ سیج“ پر جو مقابلہ دیا گیا ہے آئیں لکھئے۔ ”نے“ ہمدرد نامہ میں سیج کے مختلف دو مختلف بیانات ملتے ہیں۔ ایک طرف اسے یہ یوسف اور سریح کا لڑاکا کہا گیا اور باپ کی جانب سے داؤد کے شاہی خاندان سے بتایا گیا اور دوسری طرف یہ دعویٰ کیا گیا کہ اس کا باپ نہ تھا وہ کنوواری کے بطن سے پیدا ہوا۔“

(۲۶) پھر شرح باہمیل ہیں تسلیم کیا گیا ہے کہ چونکہ یہود کے ایک بڑے طبقہ میں یہ عقیدہ ہے بیت الحم کا سیج کیلئے ابن داؤد ہونا قادر ہے اور سوچ سیج کو وہ داؤد کی نسل سے سمجھنے کیلئے تیار نہ تھے، اسلئے یہود کے اس اعتراض کے جواب میں انجیل میں کے ایسے فضیلاء درج کئے گئے جو کہ ایک میم از کم یوسف نجار کی جانب سیج کو ابن داؤد ثابت کرتے ہیں رچنا پڑتے تھا ہے۔

”شاید یہ تمام کا تامین مدد اسلئے مرتباً کیا گیا کہ یہودیوں کے اس اعتراض کا جواب دیا جائے کہ سوچ سیج نہیں ہو سکتا کیونکہ داؤد کی نسل نہیں ہے“ (صلت)

ظاہر ہے کہ فضیلاء کا واحد سہارا بھی ٹوٹ جانا ہے جس سیج یوسف نجار کی اولاد نہیں ہیں تو وہ داؤد کے میٹے کیسے ہو سکتے ہیں

اور اس کا داؤ د کے مشاہی خاندان سے ہونے کا عقیدہ  
بعد کی اختراع ہے۔ اصل روایت اس سے مختلف ہے۔  
یہ نقیدی نظر یہ کیوں پیدا ہوا۔ اس کا باعث یہ ہے کہ  
انجیل یہی دو قسم کی رہ ایات طی ہیں۔ پہلی روایت کی رو  
سے یوسع شرح صاف کہتے ہیں کہ اس این داؤ د نہیں ہے۔  
یہ روایت متى، القدا اور مرقس میں درج ہے۔ دسری  
روایت جو کہ متى اور لوقا میں آئی ہے واضح طور پر  
یوسع شرح کو این داؤ د قرار دیتا ہے۔ اس اختلاف میں  
فیصلہ ایک طرف ہی ہو سکتا ہے۔ چونکہ قدیم ترین  
انجیل مرقس کی ہے مرقس میں یوسع کے این داؤ د ہونے  
سے انکار موجود ہے ( $\frac{۱}{۳}$ ) اور یہ لکھا ہے کہ یوسع کا  
مولود و سکن ناصرہ شہر تھا ( $\frac{۲}{۳}$ ) اسلئے دسری روایت  
 واضح طور پر بعد کی اختراع ہے۔

### حضرت مریم بھی داؤ د کی نسل نہ تھیں | (۵) اگری

تسلیم کیا جائے کہ یوسع یوسع بن باب پیدا ہوئے تو ان  
کو این داؤ د شاہت کرنے کے لئے صرف ایک ہی  
صورت ہو سکتی ہے کہ حضرت مریم داؤ د کی نسل سے ہوں  
قردن اولی میں اسی مشکل با حل بھی سوچا گیا کہ مریم کو بھی داؤ د کی  
نسل قرار دیدیا جائے چنانچہ ایک مل یعنی غیر مستدانا جیل مریم  
کو نسل داؤ د میں سے بتایا گیا ہے یا میکن مشکل یہ ہے کہ موجودہ نسل  
میں جو کوئی میتوں کے زدیک مستدنا ہیں کہیں بھی لکھا کہ مریم داؤ د  
کے خاندان سے تھیں۔ اگر حضرت مریم داؤ د کی نسل ہوتی تو انہیں  
تو میتوں کو کیا مصیبت پڑی گئی کہ وہ یوسع کو بالی طرف کوواری کا بیٹا  
کہنے کا در دسری طرف یوں تجاویز کا میٹا قرار دیکر داؤ د سے سلا  
نبہانہ ہاتے وہ یہ سادہ بات لکھ سکتے تھے کہ یوسع بن باب پیدا  
ہوئے اسلئے وہ ان مریم ہیں۔ اور مریم چونکہ داؤ د کی نسل  
سے ہے اسے یوسع یوسع بھی اسی خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔  
مات ظاہر ہے کہ انجلی فریسوں کے زدیک مریم خاندان داؤ د

ظاہر کرتی ہے۔ بعد میں بہت لمحہ میں اس کی  
پیدائش کا قصرہ بلاشبہ پرانے عہد نامہ  
کی پیشگوئیوں کی جانبدارانہ تعمیر کا  
نتیجہ ہے۔ کیونکہ یوسع کے لئے یہ سمجھا جاتا  
تھا کہ داؤ د کا بیٹا ہونے اور یوسع ہونے  
کے لحاظ سے اس کے لئے بہت لمحہ میں پیدا  
ہونا ضروری ہے۔

قدیم تر روایت مرقس پر میں آٹھ ہے  
یہ روایت ظاہر کرتی ہے کہ یوسع کا مقام  
پیدائش اور اس کا وطن در اصل نامہ  
نام گناہوں تھا۔

(۲) کن سائز۔ شرح بائبل میں لکھا ہے۔  
”متى اور لوقا متفق ہیں کہ یوسع کا مقام  
پیدائش بہت لمحہ ہے۔ ایک وسیع نقیدی  
نظریہ کی رو سے یہ روایت بعد کی ایجاد  
ہے۔ اس کی غرض یہ تھی کہ اگر یوسع اب  
داو د ہے تو مالکی بھی کی پیش گوئی کی رو  
سے اس کے لئے مقام پیدائش بھی بہت  
لمحہ ہی مناسب ہو سکتا ہے۔ اسی طرح ان  
ناقیدین کا یہ بھی خیال ہے کہ انہیں کے نسبتاً  
سر اسر فرضی ہیں۔“

یہ نقید ظاہر کرتی ہے کہ یوسع کا مقام پیدائش بہت لمحہ

۱) An Encyclopedia of Religion by Vergilius Ferm  
P.H.D.

۲) Concise Bible Commentary  
By The Reverend W. K.  
Lowther Clarke P. 135

نائم کو دیکھا۔ لیکن اس زمان میں یہود کا ایک دوسرا طبقہ بھی موجود تھا جو کمیٹ کے متعلق اسی قسم کے عقائد کا مخالف تھا ان کے نزدیک میٹ کی پادشاہت روحانی ہے۔ وہ داؤد کے شاہی خاندان کا بجا تے ہارون کے خاندان پر اپنے سے ظاہر ہو گا، مدد نیا کرو، وحیانی فرائص سے فتح کرے گا۔ اس طبقہ کے نزدیک کتاب مقدس کی پیشگوئی پر یہاں اور خاہر ہوتے تھے۔ ایڈورڈ لوکی (Locke) اپنی کتاب *Mark's Witness to Jesus Christ* میں لکھتے ہیں۔

"یہود کا ایک دوسرا طبقہ بھی موجود تھا جو کوئی سمجھتا تھا کہ خدا تعالیٰ کا پیغام بریج موعود اور کافلین سے ایک کافل کے طور پر ظاہر ہو گا جو کہ بندگاں خدا کا تذکرہ کر دیگا اور اپنی کہانی کی تقدیس کے ذریعہ ان کو نیک اور تقویٰ پر جمع کر دیگا۔ وہ شیطان کو تیکر کر دیگا۔ اور شیطان کی طاقت سے ان کا قسطنطیپھیں لیگا۔ وہ لوگوں پر پہشت بولی کے دروازے کھول دیگا اور مقدسین کو خلیل حیات کے چل کھانے کیلئے دیگا" (خط)

یہود کے متعلق یہود کا یہ عقیدہ کہ وہ ہارون کی کافل سے ظاہر ہو گا۔ اسی تائید انجیل کے اس مقام سے ہی ہوتا ہے جس میں مریم کو اہل حیات کی قریبی رشتہ دار قرار دیا گیا اور حیات کو ہارون کی بیٹیوں میں ایک بیٹی کہا گیا (لوقا، ۲۷، ۳۱) ہور قرآن مجید سے بھی تائید ہوتی ہے جسیں حضرت مریم اور ان کے خاندان کو آل محران کہا گیا۔ المعرف قرآن مجید کا دعویٰ کہ مریم اور ابن مریم آل محران سے تعلق رکھتے تھے۔ ایک تاریخی حقیقت ہے اور فضاری کا دعویٰ کہ وہ ابن داؤد میں ایک تاریخی فلسفی کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔

تحقیق نہ رکھتی بھیں بلکہ یہ سخت نجاشا داؤد کی کافل سے تھے بھی وجہ کہ انہوں نے مسیح کا نسباً میریم کی طرف تک دینے کی بجائے یوسف بخاری کی طرف دیا ہے۔ ایک نزدیک مریم داؤد کی کافل نہیں انجیل کے ایک والی سے بھی ہوتی ہے۔ انجیل لا قایر بخاری کے ذریعہ کہ یہ کافی کافل کی بیوی اہلیت میں مارون کی دادی تھیں (تکان) مارون محران کے پیشہ تھے گویا زکریا کافل کی بیوی اہل محران سے تعلق رکھتی تھی۔ آنکھیں میریم کو اہل حیات کا قریبی رشتہ دار کہا گیا (لوقا، ۲۷) اس سے یہ استدلال بآسانی ہو سکتا ہے کہ حضرت مریم بھی اہل حیات کے خاندان سے تعلق رکھتی تھی بھی اہل محران میں سے تھیں۔ یہ جو آل قرآن مجید کے دعویٰ ایک واضح تائید کرتا ہے۔ چنانچہ ویریکی (Verification) نے اپنے انگریزی ترجمہ قرآن میں انجیل کے اس حوالہ کے پیش نظر یہ تسلیم کیا ہے کہ قرآن مجید کا دعویٰ کہ میریم آل محران اور ہارون کی کافل سے ہے صحیح معلوم ہوتا ہے کہ یہ انکھیں میں بھی مریم کو اہل حیات کی قریبی رشتہ دار قرار دیا گیا ہے۔ چنانچہ لکھا ہے۔

"مریم بھی (یعنی ملکہ خاندان میں سے تھیں کیونکہ وہ اہل حیات کی رشتہ دار تھیں۔ اصل میریم کا نام دعویٰ کی طرف سے اُخت ہارون قرار دیا جانا ممکن ہے)" (سورہ مریم زیر لفظ اُخت ہارون آیت ۲۹)

### میسیح موعود کے متعلق یہود کے تصویرات

میسیح موعود کے متعلق یہود کے تصویرات (۶۰) تاریخ سے کہ حضرت میسیح ناصریٰ کے زمان میں یہود کتاب مقدس کی پیشگوئیوں کے مطابق میسیح کے متعلق مختلف تصورات اور عقاید کے حامل تھے۔ زیادہ تر تو یہ سمجھتے تھے کہ میسیح موعود داؤد کے شاہی خاندان کا ایک فرد ہو گا، وہ ایک زبردست یادداشت ہو گا، وہ یہ زور سیف یہودیوں کو خیر قوموں کی خلامی سے بچاتے دیگا۔ وہ داؤد کی طرف ہوں یادداشت قائم کر دیگا اور یہود کی حکومت داؤد کی طرح

# عہدہ ملت پیدا کی مدنیت کے متعلق مفتری محققین کی مسیر

## خبل لوٹنا کی سرسریہ نویت اور آج اضافہ پاک کا اعتراف

(از جناب مسعود احمد صاحب (حلوی))

فرمودات کو عبرانی زبان میں مرتب کیا تھا۔ وہ جموعہ بحد  
محقق رہا اور اس میں بجز آپ کے پہنچاں فرمودات  
کے اور کچھ نہ تھا۔ اسی طرح مدرس نے بوپطس کاشاگوڈ  
بیان کیا جاتا ہے سیح علیہ السلام کے نہایت مختصر حالات  
زندگی اور اقوال قلمبند کئے تھے۔ یہ دونوں جمouے اب  
بالکل نایاب ہیں۔ بعض محققین کا ہوتا ہے کہ پیشی اس  
(Patrias) نے واقعہ صلیب کے ایک سوال  
بعد اپنی ایک کتاب میں ان کا ذکر کیا ہے۔ اس کے بعد  
کچھ بڑے نہیں چلتا کہ ان دونوں جمouوں کا کیا شرعاً  
بعد میں جب غیر قوموں کے نزد اثر سیحیت میں الوہیت  
سیح اشیث اور کنادہ کے عقائد داخل ہو گئے تو  
پھر ان حقائق کو درست ثابت کرنے کے لئے سیحیوں نے  
ہمتی اور مدرس کے ان جمouوں اور حواریوں کی طرف  
منسوب ہوئے والی بعض ردیات کو توڑا مردراً مخفف  
ذماں میں موجودہ انجیس کو مرتب کیا اور انہیں مستند  
ظاہر کرنے کے لئے ان کو خاص خاص حواریوں اور ان  
کے نامور شاگردوں کی طرف منسوب کر دیا۔

یہ الزام ہیں بلکہ حقیقت ہے جس کا اعتراف  
روشنی رکھنے والے عیاذ محققین کر رکھے ہیں۔ جن پچھے ہیں  
فرنیکلن رال پی اپنے ڈی (Harris Franklin Rally)

آج بھی دنیا میں ایسے سادہ لوح اور خوش فہم  
عیاذیوں کی کمی نہیں ہے کہ جن کے نزدیک انجیل ارجیہ  
منزہ عن الخطأ روحي کا درجہ رکھتی ہیں۔ حالانکہ جدید  
تحقیق کے نتیجے میں یہ بات پایہ ثبوت کو پہنچ جوکی ہے اور  
جن کا اعتراف خود نامور عیاذی پادریوں کو بھی ہے کہ  
مرتبہ جو انجیل نہ صرف یہ کہ سیح علیہ السلام کے بے خطاء اہام  
پر مشتمل نہیں ہی بلکہ یہ اُن حواریوں یا شاگردوں کی بھی  
تخریب کردہ نہیں کہ جن کے ناموں سے یہ موسوم ہیں جو بیرون  
تحقیق کی رو سے کسی سیح علیہ السلام اور ان کے حواریوں  
کے بھی بہت بعد کے زمانے میں نئی نئی قوموں کے لئے  
ان کے مخصوص حالات و نظریات کے میں نظر لکھی جو محققین  
بیان اداں ان میں سیح پیمانے پر رد و بدل کا سلسلہ  
جائز رہا جو تاہموز ختم نہیں ہوا ہے بلکہ بر ایجاد رکھا ہے۔  
یہی وجہ ہے کہ یہ متصاد، ناقابلِ عمل اور خلاف عقائد  
باتوں سے بھری ہوئی ہیں۔

### محققین کے اخذ کردہ نتائج

مفتری محققین بونوں عیاذیت سے ہمی تعلق رکھتے  
ہیں زیادہ سے زیادہ اسی نتیجے پر پہنچے ہیں کہ متنی نے  
واقعہ صلیب کے وصع بعد سیح علیہ السلام کے بعض

ایک کتاب "عہدنا مجددیہ کی ابتداء" کے صفحے پر لکھتے ہیں۔

"یہ شخص جانتا ہے کہ کلیسا یا نے چار بخیلوں کو تسلیم کر کے (مقدس کتابوں کے طور پر ناقل) انہیں خستیار کر رکھا ہے یہ چاروں بخیلوں علی الرتیب حواری میں، مرقس، لوقا اور حواری لوحنا کی طرف منسوب ہیں۔ ان میں سے مرقس کے متعلق مشہور ہے کہ وہ پطرس کا شاگرد تھا اور اسی طرح لوقا کو پتوس کا شاگرد شمار کیا جاتا ہے۔ اخلاقی نقطہ نظر سے یہ امر یقینی ہے کہ اور اعتدال پسند اقویں کی انتہیت بھی اسے تسلیم کرنی ہے کہ اس امتساب کے متعلق زم سے زم بات جو کی جاسکتی ہے وہ یہ ہے کہ یہ امتساب خیال اور اندازے پر بھی ہے۔ انہی سے کوئی ایک کتاب بھی نہ ایسی وقت میں سلسل بخی گئی اور نہ کسی ایک شخص نے اسے لکھا۔ اسی طرح ان کتابوں کو فی زمانہ شرعی احکام کی جو سیاست حاصل ہے ابتداء"

لہ الفڑیہ لہ انسانیہ اپنی دوسری کتابوں کا طرح یہ کتاب بھی "origines des Nouveaux Testament" کے نام سے فرانسیسی زبان میں لکھی گئی۔ جس کا "The origins of Christianity" کے نام سے سڑاکیں۔ یہ جیکس نے انگریزی میں ترجمہ کیا۔ اور یہ ترجمہ ۱۹۰۵ء میں چارچ ایلن اینڈ ٹالنڈن لندن کی طرف سے کتابی شکلوں میں شائع ہوا۔ زیر نظر اقتدار اسکا انگریزی ترجمہ سے ماخوذ ہے۔

نے جو یورپ میکولی آف تھیا لوچی ڈینو درمیں مسیحی دینیات کے پروفیسر ہے پسکے ہیں ایسی کتاب "عہدنا مجددیہ کی تاریخ" (the History of the New Testament) میں اس امر پر تفصیل سے روشنی دالتی ہے۔ انہوں نے انہیں اربعہ تدوین کو تین زمانوں میں تقسیم کیا ہے۔

اول حواریوں کا وہ دور جیکر حواری سیع علیہ السلام کی حوالات و داقعات زبانی بیان کیا کرتے تھے۔ دوسرے دور میں اور مرقس یا ان کے نام پر کسی اور شخص نے اقوال و احوال کے نہایت مختصر مجموعے مرتب کیے۔

سوموں وہ دور جب حواریوں کے اس جہان سے گزر جانے کے بعد مختلف اوقات میں موجودہ انہیں مرتب کی گئیں اور انہیں مختلف حواریوں یا حواریوں کے بعض شاگردوں کی طرف منسوب کیا گئی۔ مسٹر ہیری فرینکلن ال اس تیسرا دور کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں : -

"پیسٹرے مصلک کے طور پر ہماری موجودہ یعنی مکمل انہیں کا ذرہ بھی راں باہمیں یہ پادر کھتا چاہیئے کہ ان میں سے کوئی انجیل بھی خود اپنے مصنعت کا نام طاہر نہیں کرتی۔ ہماری انگریزی بائیبلیں ایمان بخیلوں پر مصنفوں کے جو نام درج ہیں وہ مخفی لکھیا کی روایات کا درجہ رکھتے ہیں۔ ہم ان کے ہادہ میں بوجھ کر سکتے ہیں صرف اسکا نام صوت میں ہی کہ سکتے ہیں۔ (یعنی یقین کے ساتھ کچھ نہیں کہا جاسکتا۔ ناقل)"

(کتاب "عہدنا مجددیہ کی تاریخ" ص ۲۹)  
مطبوعہ دی انگلستان پر اس نویسار کی اولاد  
اس کا طرح مشہور فرانسیسی محقق موسیو الفڑیہ لہ انسی (Alfred Lézy) بوسائیت پر درج  
سے بھی زیادہ مشہور و معروف کتابوں کے مصنفوں میں اپنی

کے بالکل غلط ہے ”

(صفحہ ۶۲۷ و ۶۲۸)

## نجیل یوختا کی صراحت مشتبہ نو خیت

محققین کے ذکورہ یا لا اقتباسات اس امر پر گواہ ہیں کہ کسی ایک نجیل کے جعلی یا بناؤٹ ہونے کا سوال ہنسی بلکہ پورا کا پورا ہدید نامہ جدید حواری یا حواریوں کے بعض مشاگر دول کی تصنیف نہیں ہے بلکہ ان سب کتابوں کو حواریوں کے بھی بہت بعد کے زمانہ میں لکھا گیا تھا۔ ان میں سے خاص طور پر جیسا کہ موسیٰ بن الفڑیل ائمہ اسی نے بھی اشارہ کیا ہے کہ نجیل یوختا کے بارہ میں محققین رہ بات پر پوری طرح متفق ہیں کہ اس نجیل سے یوختا حواری کا کوئی تعلق واسطہ نہ تھا۔ یہ اقل سے آخر تک ہے ہی اور لوگوں کی تصنیف جسے مستند ظاہر کرنے کے لئے دیدہ وداد یوختا جیسے بزرگ حواری کی طرف منسوب کر دیا گیا ہے۔

اس بارہ میں بہت سے محققین میں جو یا ہم تلقان پایا جاتا ہے اس کی منفرد وجوہات ہیں۔ اول یہ کہ یہ نجیل اپنے انداز بیان، واقعات کی توجیہ اور ان کی تفصیلات کے اعتبار سے باقی تین نجیلوں سے بہت مختلف ہے۔ اس میں خاص طور پر سیع علیہ السلام کے الفاظ کو بڑھا پڑھا کر ایسے رنگ میں پیش کرنے کی کوشش کی گئی ہے کہ جن سے اوہیت سیع، تثییث اور کفارہ وغیرہ کے باطل عقائد کا درست ہونا ثابت ہو سکے تفصیلات میں جانے کا یہ انداز ہی محققین کو اس طرف متوجہ کرنے کا موجب بنا کر آیا ہے انجیل یوختا حواری کی تحریر کردہ ہے بھی یا ہنسی۔ حذر محققین کو خود پوچھی انجیل

وہ اپنی حاصل نہ ہے۔ مزید برآں بہت سے محققین کا نظریہ یہ ہے کہ کوئی ایک انجیل بھی اس رسول یا حواری کی لکھی ہوئی نہیں ہے کہ جس کا نام اس پر دلچسپ ہے اور خاص طور پر یوختا حواری کو تو اس انجیل کی تدوین و تصنیف کے کام سے جو اس کی طرف منسوب کی جاتی ہے کسی قسم کا کوئی تعلق یا واسطہ نہ تھا ہی نہیں ۔

موسیٰ بن الفڑیل ائمہ آئے جیل کر چاروں نجیلوں، اعمال اور خطوط کو کمال درج تفصیل کے ساتھ غیر المحسن اور غیر مستند ثابت کرنے کے بعد ذکورہ بالا کتاب کے آخر میں لکھتے ہیں۔

”بہان تک ہدید نامہ جدید کی تحریر اور ان کی تدوین کا تعلق ہے جیسا کہ ہم دیکھ پچکے ہیں انہیں نہایت ہی تا قص طور پر دستاویز کی شکل دی گئی ہے۔ چاروں نجیلوں نامہ اسے یو لوں، کی تھوڑا کم خطوط اور مکاشف رخنا کو صرف اعتقاد کے رنگ میں ہی روشن یا حواریوں کی تھائیت مانا جا سکت ہے مرتنة منعید و تحقیق کا محاکمه اس

کے ادالیں متعدد ایسے ناموں کی پادری گئے۔ جنہوں نے اس انجیل کو یوحننا تواریخ کی تضییغ تسلیم کرنے سے انکار کیا تھا۔ ان میں سے اسکندریہ کا بشپ دیونائیس (Dean Innes) نے اس طور پر قابل ذکر ہے۔ چھار مرد اس انجیل میں بہت سی ایسی باقاعدگیوں کے لفظ و ایسے کو عین شاہدیت ہیں کہ اس بعض معاملات میں اس کا بیان دوسروی انجیلوں سے اک تقدیر تضاد ہے کہ پہلی انجیل اور یوحننا انجیل کے مصنفوں میں سے کسی ایک کو ضرور علیحدی پر تسلیم کرنا پڑتا ہے یا پھر اس کے سوا چالہ نہیں رہتا کہ دونوں ایسی کو عین شاہدیت کی فہرست میں سے خارج کر دیا جائے اور مان لیا جائے کہ یہ دونوں انجیلوں بھی باقی انجیلوں کی طرح خواریوں کی لمحیٰ ہوتی ہیں ہیں یہ پنجم۔ اس انجیل میں واقعات کی ترتیب ناقص ہے اور اس کے بعض حصوں کو دوبارہ ترتیب دیتے بغیر اسے مدل پڑھنا ممکن نہیں ہے۔

## ارج بیش کا ایک گونہ اعتراف

حقوقین کی تحقیقیں بڑے ورزی دلائل پر مبنی ہیں۔ اس کا شائع ہونا تھا کہ دنیا نے نیسا یت میں شوپ پیدا کیا۔ یورپ کے عیاںی پادریوں نے اس تحقیقیں کو غلط ثابت کرنے میں اپنی طرف سے کوئی کسر اٹھانے رکھی۔ لیکن حقوقین کے ورزی دلائل کے آگے ان کی کچھ بیس نہیں۔ وہ حقیقیں نیکر کے فقر کی طرح ہی رث لگاتے چلے گئے۔ تم بوجنحی انجیل یوحننا خواری کی لمحیٰ ہوتی ہے۔ اور پونک

میں بھی ایسی عبارتیں نظر آئیں جن سے صاف ظاہر ہوتا تھا کہ یوحننا خواری اس انجیل کے مصنف نہیں ہو سکتے۔ مثال کے طور پر انجیل کے آخر میں یہ الفاظ آتے ہیں۔

”یہ وہی شاگرد ہے جو ان باتوں کی گواہی دیتا ہے اور جس نے ان کو ملھا ہے اور ہم جانتے ہیں کہ اس کی گواہی صحی ہے۔“ (باب ۲ آیت ۲۳)

اس آیت سے صاف ظاہر ہے کہ اگر یوحننا خواری خود اس انجیل کے مصنف ہوتے تو وہ یہ الفاظ کبھی نہ لمحتے۔ یہ الفاظ خود اپنی ذات میں اس امر کا ثبوت ہیں کہ یہ انجیل بعض اور لوگوں کی لمحیٰ ہوئی ہے جنہوں نے اپنے لئے ”ہم“ کا لفظ استعمال کر کے گواہی ملھا ہے کہ یہ باقی بھی ہیں اور ان کو سچا ثابت کرنے کے لئے لکھ دیا ہے کہ ان باتوں کو ابتداءً ”میری“ کے ایک خواری نے ملھا تھا جنہیں ”ہم“ نے اب کتنی شکل دیدی ہے۔ اگر یہ انجیل فی الواقع یوحننا خواری نے خود لمحیٰ ہوتی تو انہیں اس امر کی حاجت دلمجی کو وہ اس طرح دوسروں کی شہادت کو اس میں درج کرتے۔ اور اگر شہادت درج کرنی بھی ہوتی تو وہ لمحتے کہ ”تم“ جانتے ہو کر ”میری“ گواہی صحی ہے۔ وہ خود اپنے ہی بارہ میں یہی کہہ سکتے ہیں کہ ہم جانتے ہیں کہ اس کی گواہی صحی ہے۔ اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ یہ دوسرے لوگ ہی جنہوں نے اپنے لئے ”ہم“ کا لفظ استعمال کیا ہے اس کتاب کے اصل لمحہ دالے ہیں اور خواہ مخواہ ایک خواری کی طرف سے منسوب کر کے اسے پتے واقعات اور پتے اقوال پر مبنی ظاہر کرنا چاہتے ہیں۔ اللہ وہ تیری صدی

بات تھی۔ عیسائی دنیا کا تمدداً سے یوحننا حواری کی طرف منسوب کرنا صاف ظاہر کرتا ہے کہ یہ انجیل بھی سراسر جعلی اور غلط عقائد پر مبنی ہے۔ اس غلط انتساب کا بُجز اس کے اور کیا مقصد ہو سکتا ہے کہ سراسر بناوی عقائد کو یوحننا حواری کے خواہ سے مستند ثابت کیا جائے۔

ذیل میں آرچ بُشپ آف یارک مسٹرو لیم ٹپل کے اس اعتراض پر مشتمل خود ان کی تحریریات کے بعض اقتباسات پیش کئے جاتے ہیں تاکہ ظاہر ہو سکے کہ یہی دنیا صد ہا برس سے ایک فریب میں بنتا چلی آ رہی ہے اور اس کے زیر اثر سراسر غلط اور بے بنیاد عقائد کے چکر میں پھنسی ہوئی ہے۔ مسٹرو لیم ٹپل نے انجیل یوحننا کے متعلق دو جلدیں پر مشتمل ایک کتاب لکھی ہے جس کا نام ہے "انجیل یوحننا کا مطالعہ اور اس کا ماحصل" (Readings of John's Gospel) (John the Elder st. John's Gospel) اس کی جلد اول کے دیباچے میں انہوں نے اس امر پر بھی روشنی ڈالی ہے کہ آئیا یہ انجیل یوحننا حواری کی تحریر کو ہے یا نہیں؟

جیسا کہ اور پر بیان کیا جا چکا ہے انہوں نے موقع یہ اختیار کیا ہے کہ بے شک یہ انجیل یوحننا حواری کی اپنی تصنیفت نہیں ہے لیکن اس کا اصل صنعت حواری مذکور کاشاگر و خاص تھا۔ اس کو حواری مذکور کاشاگر دنیا ہرگز نا بھی ایک خاص مقصد کے پیش نظر ہے تاکہ اس میں بیان کردہ حقائق یوہنا

لہی کتاب میکلن اینڈ کمپنی لیمیٹڈ لندن نے پہلی بار ۱۹۳۹ء میں شائع کی تھی۔ اس کے بعد اس کے مزید دو یہودی شائع ہوئے۔ ایک اُسی سال اور ایک شمساہ ۱۹۴۵ء میں ۶

یوہنا نے درج العدد کی تائید سے اسے لکھا تھا اس لئے یہ الہامی کتاب کا ہی درجہ رکھتی ہے۔ پادری صاحبان کے اس اصرار کی بیانیاد مخصوص حقائق کی وجہ سے مجنون نوش اعتمادی پر بھی اس لئے جدید تحقیق کو جھٹلانے اور اس کا انکسار کرنے کے باوجود عیسائی دنیا محققین کے اس انتشار سے کچھ بھتی انجیل یوحننا حواری کی تصنیفت نہیں ہے متأثر ہوئے بغیر نہ رہ سکی۔ حتیٰ کہ خود نامور عیسائی پادریوں کو اسے تسلیم کرنا پڑا۔ انہی نامور پادریوں میں سے ایک نگلستان کے لاث پادری مسٹرو لیم ٹپل سابق آرچ بُشپ آف یارک ہی۔ انہوں نے صاف اور کھلے لفظوں میں اس امر کا اقرار کیا ہے کہ فی الواقع یوحننا حواری انجیل مذکور کے اصل مصنعت نہیں ہیں۔ بلکہ یہ یوحننا اکبر (John the Elder) نایا ایک اور شخص کی لکھی ہوئی ہے۔ البتہ وہ شخص یوحننا حواری کا شاگر و خاص تھا اور اس نے اپنے استفادے کے کہنے پر بھی اسے لکھا تھا۔ اب یہ امر تو دیکھ ہے کہ میا یوحننا اکبر، یوحننا حواری کا شاگر و خاص تھا یا نہیں اور یہ کہ اس نے یہ انجیل اپنی مرضی سے لکھی تھی یا یوحننا حواری کے کہنے پر اسے مرتب کیا تھا۔ قابل غور بات یہ ہے کہ آرچ بُشپ آف یارک جیسی تہمتی کا یہ تسلیم کر لینا کہ یہ انجیل بہر حال یوحننا حواری کی تصنیفت نہیں ہے بلکہ یہاں کے ردیتی احتقاد پر جدید تحقیق کی زبردست فتح ہے اور اس کی عیشت مردہ یہ عیسائیت پریس کی زیادہ تر بنیاد پوچھی انجیل پر بھی ہے ایک ضرب کاری سے کلم نہیں۔ لیکن کہ اس سے انجلیں اربعہ کے الہامی یا مستند ہونے کا سامنا ہجاند اچور آئے ہیں پھر ہوت جاتا ہے۔ اگر شروع ہی سے یہ انجیل اس دوسرے شخص کی طرف منسوب ہوتی جو بقول آرچ بُشپ آف یارک اس کا اصل مصنعت ہے تو بھی ایک

"یہ ہو سکتا ہے کہ بعض حصتے حواری نے خود بول کر یوحنہ اکبر کو لکھوا سئے ہوں میر ذاتی رجحان بھی ہے کہ بعض حصتے حواری نے خود لکھوا سئے ہوں گے لیکن بعض حصتے ایسے ہی جو حواری یوحنہ کے ان مواعظ پر مشتمل ہیں جنہیں یوحنہ اکبر نے اپنی بیاد داشت کی بناء پر لکھا ہے اور بعض حصتے ایسے بھی ہیں جو یوحنہ اکبر کے اپنے تبصرے کی ہیئت رکھتے ہیں" (ملاحظہ ہو دیا چہ ص ۱)

اس اقتباس میں "ہو سکتا ہے" اور "میرا ذائق رجحان" کے الفاظ قابل غور ہیں۔ ان الفاظ کا معانی اور واضح مطلب یہ ہے کہ مسٹرو لیم پیل کے تزدیک اس امر کی بنا پر کہ یوحنہ حواری نے بعض حصتے خود بول کر لکھوا سئے تھے محض قیاس اور مگان پر ہے کہ ان کے پاس اس کا کوئی سمی اور لقینی ثبوت نہیں ہے۔ اگر دیکھا جائے تو عیسائیت کے مردجمہ عقائد کی پیچ اور پراسداری نے اپنی یہ نگرانی کرنے پر مجبور کیا ہے ورنہ اس نگان میں قطعاً کوئی اصلیت نہیں ہے۔ اس بے بینا دلگان کو الگ کر دیا جائے تو مسٹرو لیم پیل کے مذکورہ بالا اقتباس سے بڑی طور پر جو شجو اخذ ہوتا ہے وہ یہی ہے کہ اگر یہ انجیل یوحنہ اکبر نے لکھی تھی تو یہ مسماں اس کے اپنے دماغ کی اختراع ہے۔ مزید پاؤں مسٹرو پیل نے جو موقعت اختیار کیا ہے اس پر ایک اور وہ حال پیدا ہوتا تھا اور وہ یہ کہ یوحنہ حواری کے لکھوا سئے ہوئے حصوں اور یوحنہ اکبر کے اپنے تاثرات میں امتیاز کرنا ممکن ہے تاکہ حواری کے لکھوا سئے ہوئے حصوں پر ایمان لانا ضروری ہا ٹھہرے اور یوحنہ اکبر کے تاثرات خواہ مخواہ ایمانیات کا جزو و قرار نہ پائیں؟ جب مسٹرو پیل

حواری کی طرف منسوب ہو سکیں۔ اور محققین کی ناقابل تدبیر یہی کو تسلیم کر لیتے ہیں کہ باوجود پر نال وہی گرتے ہیں وہ پہلے کرتا تھا۔ چنانچہ وہ اس بارہ میں موافق اور مخالف آراء کا خلاصہ درج کرنے کے بعد لکھتے ہیں :-

"وہ نظریہ جو میرے تزدیک درست ہے یہ ہے کہ اس انجیل کا تکھنے والا یوحنہ اکبر ہے جو یوحنہ حواری کا قریبی شگرد تھا۔ اس نے حواری کی تعلیم کو بڑی دیانتداری کے ساتھ سپرد فلم کیا ہے۔ بعض مقامات پر یہاں وہ عنین شاہد کا ذکر کرتا ہے اس سے مراد تواری یوحنہ ہے اور وہ شاگرد جو سعی کو بہت عزیز تھا" اس سے بھی حواری مذکور ہی مراد ہے۔"

(ملاحظہ ہو کتاب مذکور دیا چہ ص ۱)

اگر بغرض عوال یہ تسلیم بھی کر دیا جائے کہ یہ انجیل یوحنہ اکبر نای شخص کی لکھی ہوئی ہے اور وہ یوحنہ حواری کا شگرد خاص تھا تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا یوحنہ اکبر نے کتاب میں صرف یوحنہ تواری کی بیان کردہ بائیں ہی لکھی تھیں یا اس میں اپنی طرف سے بھی کچھ ملا دیا تھا؟ اگر اس نے پوری دیانتداری سے یوحنہ حواری کے مواعظ ہی کو قلمبند کر دیا ہوتا تو بھی اس ساری انجیل کو یوحنہ اکبر کی بجائے یوحنہ حواری کی طرف منسوب کرنے کا کمزور اور خفیعت سا جواز نہیں سکتا تھا۔ لیکن صورت حال یہ نہیں۔ مسٹرو لیم پیل آگے چل کر تسلیم کرتے ہیں کہ یوحنہ اکبر نے یوحنہ حواری کی بیان کردہ بائیں ہی کو قلمبند کرنے پر اکتفا نہیں کیا بلکہ اس نے اس میں اپنی طرف سے بھی بہت کچھ بڑھا دیا تھا پھر انکے لکھتے ہیں۔

دو سے تری یوختا اگر اس کا مصنف ہے اور خواری وہ یوختا خواری کا سٹ اگر دعا صلحتا۔ انہوں نے ثابت کیا ہے کہ یہ انجلیں دوسری صدی عیسوی کے ایک اور ہی شخص کے نظریات کی آئینہ دار ہے۔ وہ شخص نہ کوئی بہت بڑا پادری تھا اور نہ اُسے دینی عالم کی حیثیت سے کوئی خاص مقام یاد رکھا جا سکتا تھا۔ تصوف کی روئیں بہرہ جانے کے باعث، اس نے عجیب و غریب نظریات گھر کھنچتے تھے اور بدستی سے بعض لوگوں نے اسے ایک پیچا ہموڑا انسان سمجھنا شروع کر دیا تھا۔ کچھ عرصہ بعد متعدد انسانوں نے اس کے نظریات کی روشنی میں اس انجلیں کو مرتب کیا۔ پھر اس میں دوسری انجلیں کی طرح کافی عرصہ تک رد و بدل کا سلسہ جاری رہا جیسی کہ دوسری صدی عیسوی کے لفظت آخر میں اسے آخری شکل دیکھ پہلے ایک خواری کی طرف اور پھر خاص یوختا خواری کی طرف منسوب کر دیا گیا۔ چنانچہ مشہور فرانسیسی محقق موسیٰ الفڑیل لولائسی اپنی کتاب *Heirs of the New Testament* میں (بس کے بعض اقتباس اور پر آجھے ہیں) انجلیں یوختا کی تدوین کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-

”پہلی صدی عیسوی کے اوپر یاد دوسری صدی عیسوی کے اوائل میں ایک صوفی قسم کا راہب تھا۔ وہ دینی عالم کی حیثیت سے کوئی مقام رکھنے کی بجائے تصوف کے اسرار درمود کا ماہر سمجھا جاتا تھا۔ اس نے بعض مذہبی میں بنارکھی تھیں اور وہ استعاروں سے کام لے کر بعض مکاشفات بھی بیان کیا کرتا تھا۔ پوچھتی انجلیں کی بنیاد اپنی نظموں اور مکاشفات پر ہے۔ کچھ عرصہ

نے اس امر کی بینیا و قیاس پر رکھی ہے کہ خواری نے بعض حصے خود لمحواستے تھے تو وہ اس سوال کا جواب اثبات میں کیے دے سکتے تھے۔ چنانچہ لکھتے ہیں:-

”یہ بتانا ممکن نہیں ہے کہ انجلیں کا کوئی حصہ ایسا ہے جسے ہم پر اور است یوختا خواری کی طرف منسوب کر سکتے ہیں۔“

(ملاظہ ہودی یا چہ صفا)

اگر ممکن نہیں ہے تو شیخی دنیا کے لئے یہ کیسے ممکن ہو گیا کہ وہ ساری کی ساری انجلیں کو یوختا خواری کی طرف منسوب کر دے اور کہ کہ یہ اول سے آخر تک یوختا خواری کی لکھی ہوئی ہے اور ساتھ ہی یہ شیخی بھی بھگدار سے کہیں آسمانی القاء کا درجہ رکھتی ہے۔ العرض مسروطیم میل نے جو موقع اختیار کیا ہے اس سے مرد ہنسی ملتی رہا۔ یہ ضرور ظاہر ہو جاتا ہے، کہ مغربی محققین کی یہ رسمیح کوچھ تھی انجلیں یوختا خواری کی لکھی ہوئی ہیں ہے اور یہ بھی دوسری انجلیوں کی طرح سراسر بناوی اور جعلی ہے بالکل درست ہے۔ کیونکہ خود مسروطیم میل کو بھی اس امر سے انکار نہیں کریں گے انجلیں یوختا خواری کی بجا تے ایک اور ہی شخص کی تعینت ہے۔

### محققین کے نزدیک انجلیں یوختا کا صلحت

محققین نے اس امر کا بھی کھوج لگایا ہے۔ کہ یہ انجلیں دراصل کس نے لکھی اور کن مرافق میں سے گزر کے بیرونی موجودہ شکل میں پایہ تکمیل کو پہنچی۔ ان کی تحقیق کی

تصنیف ہے۔ اُس دور میں ہر وہ چیز لوگوں کے لئے قابل قبول تھی کہ جس سے اعتقادی ہیجان تسلی یا سکے۔ چنانچہ بیان کردہ کادش کے نتیجے میں جو انجیل مصروف وجود میں آئی تھی ان لفظی نہ ہیں ایمان انجام دنے والی وقت ارادتی کے زیر اثر انہیں صواتت نظر آئی اسے قبول کیا۔" (ص ۲۲)

موسیٰ والفریڈ لوائسی نے تو دوسرا یا صدی کے نصف اور اخوند کو اس انجیل کی تدوین کا زمانہ قرار دیا ہے لیکن بعض دوسرے محققین کا خیال ہے کہ یہ اس سے بھی بہت بعد کے زمانہ میں مرتب کی گئی تھی۔

## عیسائی حضرات کے لئے تحریر کریں

عہد نامہ جدید کی تدوین کے متعلق مخفیہ محققین کی ذکورہ یا لاریسیرچ اور انجیل یونیک کے متعلق آرچ بچ پٹ افت یاد کیا ایک گونہ افراد اس حقیقت کو واشگافت کرنے کے لئے کافی ہے کہ موجودہ انجیل اربیع جن پر موجہ عیسائیت کی بنیاد ہے مراصر جعلی اور بناؤنی، میں نیز مسیح علیہ السلام کے حواریوں نے ہیں مرتب کیا اور نہ حواریوں کے ان شاگردوں نے ان کی تدوین میں کوئی حقہ لیا جن کے تمام ان پر درج ہیں۔ اندرین حالات ان کتابوں کو دھی اہلی یا آسمانی المقارن کا درجہ دے کر مقدس مانا انتہا درجہ کی سادہ لوچی ہیں تو اور کیا ہے۔ وہ انجیل جو اپنی ابتدائی شکل میں تقدس کا دعویٰ کر سکتی تھی اب تا پید ہو سکی ہے۔ مردوبہ انجیل کو جو بہت بعد میں مرتب کی گئیں اور جنہیں من مانے خیالات کو عقائد کی شکل دینے کی کوششیں ہیں ہرگز یہ

بعد میں ۱۳۵۰ اور ۱۴۰۰ عیسیٰ کے درمیانی عرصہ میں اس کے افکار کو جمع کر کے انجیل کی طرز پر ایک کہانی مرتب کی گئی۔ تاکہ اور بہت سی مردم جو انجیل کی طرح وہ بھی دوسروں کو عیسائی مذہب میں لانے اور نئے عیسائیوں کو اس کی مباریات سے روشن کرنے کے سلسلہ میں ایک ضابطہ کا کام دے سکے۔ پھر وہ دور تھا کہ جب اس میں بیان کردہ واقعات کی زمانی ترتیب متعین کی گئی۔ اور پہلی تین انجیلوں سے بعض حصے اخذ کر کے اس میں شامل کئے گئے۔ اس مرحلہ پر اس کا بوشکل متعین ہوئی اس پر کسی مصنف کا نام درج نہ تھا اور اس کا علاقہ اثر بھی صرف ایسٹ یا یونیک صوبے تک محدود تھا۔ اس کے بھی پندرہ یا بیس سال بعد میں ۱۴۰۰ اور ۱۴۰۰ عیسیٰ کے دوران مارسیلوں کی جاری کردہ بدعت نے سراٹھیا چنانچہ اس وقت اس ایشیائی کتاب میں جگ جگ تبدیلی کر کے ایسے دوبارہ مرتب کیا گیا اور اس طرح یہ باقی میں کوہ پہنچی۔ اس مرحلہ میں اس میں نہ صرف یہ کہ باب ۲۱ کا اضافہ ہوا، بلکہ اصل متن میں بھی جگ جگ تبدیلیاں اور ایزادیاں عمل میں لائی گئیں اس وقت پہنچی دفعہ پڑی دیدہ دلیری سے یہ ظاہر کیا گیا کہ یہ ایک حواری کی

# خوارک کی موجودہ مشکلات اور ان کا علاج

(از حباب حداکہ رحمند عبد اللہ صاحب حکومت)

کم ہو سکتی ہے۔

دوسرے، ہمارے دریا اگرچہ سب ہی کوہ ہمالیا اس کے دامن سے نکلتے ہیں لیکن ان میں بھی برف کا پانی آتا زیادہ نہیں ہوتا جتنا کم برساتی ہوتا ہے۔ لہذا یہ بھی ہمارے قابو میں نہیں۔ اگر بارش نہ ہو تو پانی نہایت کم ہو گا اور اگر بارش زیادہ ہو تو اتنا سیلاب آجائیں گا کہ سب کچھ ہی بہانے جائیں گا۔

تیسرا۔ قدیمی تواریخ۔ کھنیتی بھی ہوئی ہے۔ اگر خدا نے مذکور اعلیٰ آجائے تو وہ اس کو بالحل صاف کر جاتی ہے۔ اگر فصل کاٹ لی ہو سینکن ابھی اٹھائی نہ ہو بعض وقت آندھی اور طوفان آتا آتا ہے کہ سب کی ہوئی فصل اڑ جاتی ہے۔ یا بعض وقت یہ وقت کی سخت بارش اس کو تباہ کر دیتی ہے۔ بعض وقت دیواروں کا سیلاب غلیریا فصل سب کچھ بہانے جاتا ہے۔

پھر تھے۔ آبادی کا زیادہ ہو جانا۔ اب پاستان کی آبادی اتنی بڑھ گئی ہے کہ یہاں ناج لی پیداوار اتنی آبادی کے لئے کافی نہیں ہوتی۔

پانچویں۔ پونکر دنیا میں امن نہیں اور کچھ پتہ نہیں کہ کب جنگ شروع ہو جائے اور کون کون سے طک اس کی پیش میں آجائیں لہذا ہر ایک ملک کی حکومت کیسے ضروری ہے کہ دو یا تین سال کی خوارک بطور بینہ محفوظ رکھے۔ ہر سال نیا غله بمحض ہو جاتا ہے۔ اور

انسان نے اگرچہ پر شعبہ زندگی میں بہت زیادہ ترقی کی ہے۔ لیکن ابھی تک سوہ قدرت کی طاقتون پر قابو نہیں پاس کا۔ خاص کر حصہ اُن طاقتون پر۔ اگرچہ مصنوعی بارش کا وہ دھوکہ کرتا ہے۔ لیکن ایک توبیہ نہایت محدود مقدار میں ہوگی اور پھر اتنی لاکت آئی گی کہ اس مصنوعی بارش سے وہ اس کے خرچ کا لاکھوں حصہ بھی فائدہ نہیں اٹھا سکیگا۔ حقاً یعنی خوارک کی کی خود کسی بسب سے ہو گز شستہ زمانوں میں بھی ہوتی تھی۔ اس وقت اس کا اثر محل نقل کے ذریع موجو دنہ ہوئے کے باعث نہایت سخت ہوتا تھا۔ اگرچہ یہ اتنا ایک محدود درجہ تھے میں ہوتا تھا لیکن اس علاقہ میں ہجوانات بن میں انسان بھی شامل ہیں اور سباتات کا ایک کثیر حصہ تباہ ہو جاتا تھا۔ اب یہ محل نقل کے ذریع اعلیٰ یہاں پر موجود ہیں اسلئے خط کا اثر جوسی تو ہوتا ہے لیکن ایس سخت نہیں ہوتا کہ انسان اور جوانات بُری طرح منا شروع ہو جائیں۔ ابھی اور کافی خوارک کے نہ لئے سے افغانی بدن طرح طرح کے امراء میں مستلا ہو جاتا ہے اور شرح اموات بڑھ جاتی ہے۔ اس طرح آبادی کا ایک کثیر حصہ اس کے زیر اثر آ جاتا ہے۔ ہو ہم دیکھیں کہ کی خوارک کے اسیاب کیا ہیں؟ اول۔ پیداوار کی کمی۔ اگرچہ دنیا اول کی نہروں سے کافی زمین سیراب ہوتی ہے۔ لیکن اب بھی زمین کا اکثر حصہ بارانی ہے۔ اگر وقت پر بارش نہ ہو تو اس بارانی حصتے کی پیداوار اکسی درجستہ تک

وہ ہیں جن کے پاس اتنی زمین ہے جو ان کے گزارہ کے  
دامتہ بھی کافی نہیں۔ دوسرے وہ ڈیرے ہیں جن  
بولا کھوں چھوٹوں کے مالک ہیں۔ یہ وڈیرے اپنا  
تقریباً تمام وقت عیاشی اور آرام طلب ہمیں صرف کرتے  
ہیں اور ترجمی پیداوار کو فروخت کر کے موڑیں اور  
اسکا ہی پیزی خرید لیتے ہیں جن سے صرف اپنی شان  
دکھاتا مقصود ہوتا ہے:

جو چھوٹے زمیندار ہیں ہمارے لئے ضروری  
ہے کہ ان کی بمت افزائی کریں۔ ان کو ہر طرح کی مدد  
دیں۔ ان کی زمین اگر بہری ہے تو ان کو کافی یافی دیا  
جائے۔ ان کو اچھا سیج ہتیا کیا جائے۔ ان کو اس  
زمانہ کے صحیح طریقے کا شست کے بناءے جائیں۔ تاکہ  
وہ زیادہ سے زیادہ غلہ پیدا کریں۔ ان کی زمین کا معاملہ  
کیا جائے کہ اس میں کوئی جنس یا پیزی اچھی طرح پیدا  
ہو سکی ہے۔ جس چیز کے لئے ان کی زمین موزون ہو اس  
کی بھی کا شست ان کو کافی چاہیئے۔ زمین پر الگی محنت  
کی جائے۔ بیچ عمرہ ہو۔ گھاس یا اور خود رہ پیدوں  
کو نکلا جائے۔ اگر کوئی کمرٹا یا بیماری لگ جو اس کا  
محکم زراعت والوں سے علاج کرایا جائے۔ غنیمہ  
محنت، تدبیر اور حفاظت کے ساتھ زیادہ سے زیادہ  
فائدہ اس زمین سے اٹھایا جائے۔ چھوٹے زمینداروں  
کو اکثر ٹپواری اور غیردار اپنے فائدہ کے لئے تنگ  
کر دتے ہیں۔ ان کو فضول مقدمات میں حل کی دیتے ہیں۔  
جس میں یہ غریب پس کو رہ جاتے ہیں، حکومت کا فرق  
ہے کہ ان چھوٹے زمینداروں کی ہر طرح سے حفاظت  
کرے۔

اب ہم بڑے زمینداروں کی طرف توجہ کرتے ہیں  
جن کی عمر اور وقت کا ایک بہت بڑا حصہ عیاشی اور  
بیکاری میں گزرتا ہے۔ کوئی نہ ان کو مجبور کرے کہ

تین سال پر ان استعمال میں لایا جانا ہے۔ بعض  
وقت یہ کھانے کے قابل ہی نہیں رہتا۔  
چھے۔ جنگ کے تھرے کے باعث ہر ایک ملک کی حکومت  
اپنی آمدی اور ہر طرز کی پیداوار۔ ذرا بیش معدنیا  
اور انسانی و قدرتی طاقتی کا ایک بہت بڑا  
حصہ دفاع پر خرچ کر دیتا ہے۔ اگر یہ سب کھانے  
ملک اور دیگر ملکوں کی ضروریات کے پورا کرنے  
میں لجٹ تو اس ان کی زندگی کھتی اس ان ہو جاتی  
اور اس کی ضروریات بہتی اس ان سے پوری  
ہو جاتی ہیں۔ ان سب مشکلات کے ہوئے ہوئے  
آدمی خور کریں کہ ہم کس حد تک اپنی خوراک کی  
کمی کو پورا کسکے۔ ہم رجب کہ تمام حکومتیں اپنے  
دفاع کو مضبوط کر دیتی ہیں۔ اگر ہم اپنے دفاع  
کا خیال نہ کریں تو ہم بڑھ کر بے وقوف کوئی  
نہیں ہو گا۔ اپنے دفاع کو ہر طرح سے مضبوط  
کرنا ہمارا اولین فرض ہے۔ اس فرض کو پولنا  
کرنے ہوئے ہمیں سوچنا ہو گا کہ ہم اپنی خوراک  
کی کمی کیسے دُور کریں۔

(۱) ملک میں کوئی شخص بھی بیکار نہ رہے۔ ہمارے  
ملک میں اتنے لاگا اور بھیک منگھیں کر جس  
وقت خاص کو مجرمات اور مجرم کو ان کی تعداد  
عام لوگوں سے بھی زیادہ ہوتی ہے۔ ان سے کے  
کام لیا جائے۔ کام بے شک وہ ہو جو وہ کر سکیں  
لیکن کام ضرور لیا جائے۔ اور ان میں سے ہر ایک  
کو روشنی پردا اور سرچ چھپانے کی جگہ دی جائے۔

(۲) ایک چیز بھر نہیں بھی بہاں کچھ پیدا ہو سکتا ہے  
بغیر زراعت کے نہ چھوڑی جائے۔ اسی طرح پانی  
کا ایک قطرہ بھی صاف نہ کیا جائے۔  
ہمارے والے دو طرح کے زمیندار ہیں۔ ایک تو

پانی کا انتظام تو گورنمنٹ ہمارے نام پر لیکن بعض ایں زندگی کے باقاعدے میں بھی ہوتے ہیں۔ مثلاً نالیاں ایسی ہوں کہ ان میں سے پانی بکال کر صنائع نہ ہو۔ وقت پر پانی دیا جائے۔ ہر ایک محیت میں ضرورت کے مطابق دیا جائے۔

اگر ہر یار بھی اپنے کام پانی نہ ہو۔ تالاب بیا آرٹی نیز ان ول کا پانی ہو۔ یا کوئی میں سے بذریعہ رہت چوس باندرا یہ اجتن پانی نکالا جائے۔ یہ بھی قاعده کے مطابق نکالا جائے اور ان پانی میں بھی کفایت شعاعی اور ان کے استعمال میں جگت اور کچھ سے کام لیا جائے۔ تاکہ پانی صنائع نہ ہو اور ان سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھایا جائے۔

ہمارے دریا چونکہ قابل اعتبار ہیں۔ ان کے پانی اور گھر اپنی نیزان کے کنارے ہمیشہ بدلتے رہتے ہیں۔ سیلاب کے وقت میں بے حساب پانی خالک ہوتا ہے۔ اسلئے اگر کچھ تالاب ایسے بن جائیں تو سیلاب کے وقت اس پانی کو سببیت لیں تو ان سے دو فائدے ہو سکتے ہیں۔ ایک ستو اس پانی کو ضرورت کے وقت استعمال کر سکتے ہیں اور دوسرے ان تالابوں میں بچھیاں پالی جاسکتی ہیں جو خوارک کا کام نہ کر سکتیں۔ یہ ذکر قوم نے اس زمین اور پانی کا کیا ہے جو خالص زیادت کے واسطے استعمال ہوتی ہیں۔ اب ہم کچھ شہری اور دیہاتی رہائشی مکانات اور پانی کی بات بھی ذکر کرتے ہیں۔

شہر دلیں ہمارے پانی کا انتظام میں سپلائی کا ہے یا افراد کے بستکوں میں کینٹو ٹنٹو بورڈ وغیرہ کے انتظام کے ماتحت پانی آتا ہے اور وہاں زمین بھی کافی ہوتی ہے۔ ہر ایک ساکن کوہداشت کی جائے کہ اس ایم جنپی کے وقت پانی کا ایک قطرہ بھی صنائع نہ

وہ اپنی زمینداری پر زیادہ سے زیادہ توجہ دیں۔ اُن کی زمین کا معاملہ کیا جائے کہ اس میں کون کوئی اشیاء زیادہ پیدا ہو سکتی ہیں۔ اور موجودہ زمین کے طریقے اور اسیاب استعمال کر کے اُن کی کل پیداوار کیا ہوئی جائے۔ پھر ان کو محصور کیا جائے کہ اپنی پیداوار ہتھیا کریں اور اس آمدی کا زیادہ حصہ ہاریوں احمدہ نیچ اور زیادت کے موجودہ سائنسی فک طریقوں پر خرچ ہو۔ اگرچہ ”ڈیویس صاحبان“ ان ہاتھوں پر توجہ مندوں تو کوئی ایسا قانون بنایا جائے جس کے ذریعہ حکومت اس زمین پر قابض ہو جائے اور اپنے انتظام سے زیادہ سے زیادہ پیداوار حاصل کرے۔ ڈیویس صاحب کو ایک خاص حصہ دیجئے باقی منافع زمین کی بہتری، مشینوں کے ہتھیا کرنے اور ہاریوں پر خرچ کر کے جس پیروں کے پیدا کرنے کے قابل ہر زمین ہے وہ اس میں سے زیادہ سے زیادہ پیدا کی جائے۔ اگر کسی ڈیویس کے پاس اپنی زمین ہے جس کا وہ انتظام نہیں کر سکتا وہ زیادہ حصہ فوراً اس سے لے لیا جائے اور اسے ش忿گ کو دیا جائے جو اسے اچھی طرح استعمال کر سکے۔

لگان یا مالیہ میں بھی ترمیم کی ضرورت ہے۔ اس کی ترکیب انہم نیکن کے طور پر ہو۔ ایک خاصی رقم تک لگان نہیں ہونا چاہیے۔

۵۔ سیکھ تک۔ کوئی لگان نہ ہو۔

۶۔ سیکھ تک۔ ایک خاص رقم ہو۔

اس کے بعد لگان کی رقم انہم نیکن کی طرح فی بیکھڑھی جائے۔ البتہ یہ لگان زمین کی کاشت کے تمام اخراجات نکال کر لگایا جائے۔ اس طرح بڑے بڑے زمیندار تمام آمدی اپنے ہی تصرف میں ہیں لیکن مجھے حکومت کو بھی ایک خاصی حصہ اس آمدے دینا ہو گا اور چھوٹے زمیندار ناجائز بوجھ سے نہ چک جائیگے۔

بیج ڈال دیں۔ اس طرح بعض بیزیاں مثلاً ڈکو، کی، کریلے وغیرہ یا مٹاڑا بچی طرح پیدا ہو سکتے ہیں۔ دیہات میں گھروں میں صحن بڑھے ہوتے ہیں۔ اگر وہ لوگ کوشش کریں تو اپنے اور بہبیوں کی ضرورت کے لئے آکواو۔ بیزی پیدا کر سکتے ہیں۔

پیک انٹی ٹیوٹ مشلاً سکول۔ کامیج ہسپتال اور اسی ہی دوسری جگہوں میں زمین اور پانی کافی ہوتا ہے۔ ان جگہوں میں بھی یہ بیزی پیدا ہو سکتی ہے۔ ایک مناسب قیمت پر فروخت ہو کر اس انٹی ٹیوٹ کے لئے مفید ہو سکتی ہے۔ علاحدہ اس تمام کا یہ ہے کہ ہماری تمام زمین کا ایک چیچی بھی فضول اور غالباً نہ پڑا ہے۔ اور اسی طرح ہمارے پانی کا ایک قدرہ بھجو صائم نہ ہو۔

یہ تو ہم نے زراعت کے متعلق لکھا ہے۔ اب ہم کچھ نہ ہ خدا کے لئے لکھتے ہیں۔ اس وقت پاکستان میں لگائے بیل اور بھر بخوبی روز بروز کم ہوتی جاتی ہیں۔ تقریباً تمام آبادی گورنمنٹ خود بھائیوں کی ہے۔ آٹھ کروڑ گاؤں خود کے لئے اتنے جانور بکار سے آئیں۔ جن جانوروں کا گاؤں کھایا جاتا ہے ان کو ہم دو قسموں میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ (۱) خشکی بیسی زمین پر رہنے والے جانور (۲) آبی جانور۔

(۱) خشکی پر رہنے والے (۱) لگائے اور بیل (ب) بھیر بخوبی اور دنبہ وغیرہ۔ (ج) مرغ اور دیگر پرندے۔ اگرچہ اونٹ کے گوشت کامیان روکا جائیں۔ میکن چونکہ یہ بھی حلال جانور ہے اس لئے اس کو بھی شمل کر لیتے ہیں۔

(۲) آبی بیل کی بابت میں افسوس کی سماں کہتا ہوں کہ ان کی حفاظت اور پرورش باقاعدہ ہیں

کوئے۔ گھر کی ضروریات سے بھرپانی نیچے نیزوہ پانی بھی بوجل خانوں اور بادرچی خانوں میں استعمال شدہ ہوا۔ اس کو ٹھیک کیا رہی کے کام میں لاایا جاتے۔ چھوٹ اور ان کا گھاس ہمارے لئے اتنے مفید نہیں جتنا کہ بیزی اور آلو وغیرہ ہیں۔ پس ہر ایک ساکن کو تاکید کر دی جاتے کہ وہ پانی کی مقدار کے مطابق اپنے بنگلہ میں بیزی اور آلو پیدا کرے۔ تاکہ یہ اشارہ خوراک کے طور پر کام آئیں اور ساکنان کو بھی اس لحاظ سے فائدہ ہو اور قومی طور پر بھی بچت ہو۔

شہری مکانوں میں بہان میوپلیٹی کے ماتحت پانی کا انتظام ہے وہاں پانی کافی صائم ہوتا ہے میوپل افسروں کا کام ہے کہ وہ وقت فاقت شہر کی بگیوں میں پھر کو دیکھیں کہ کس رکھر کی نالی میں پانی فضول پل رہا ہے۔ اس رکھر کو پہنچے خبردار کیا جاتے اور اگر وہ پانی صائم کرنے سے بازدہ آئیں تو مناسب مزاج اس کے لئے بخوبی کریں۔

جن گھروں میں ہاتھ کے پیپ اور کوئی ہی وہاں پانی کے غماقہ ہونے کا خطرہ نہیں کیونکہ کوئی پانی ہی ہو گا جو بغیر ضرورت پانی نکالے گا۔

جن گھروں میں فالتو نہیں ہے اُن کو بھی بیزی اور آلو وغیرہ لگانا سکھایا جاتے اور پھر رکھر والوں کو مجبور کیا جاتے کہ وہ ضرور اس زمین میں ان چیزوں کی کاشت کیں۔

جن مکانات میں زمیں خالی ہیں وہ بھی کچھ نہ کچھ بیزی پیدا کر سکتے ہیں۔ وہ اس طرح کٹیں کے ذریم درمیان میں سے کٹو اُک ایک کے دو بنالیں۔ یا خالی پر اسے شنی یا لکڑا کی کے بھس لیں اور ان کو صحن میں مناسب چکد کر کے دیں۔ اگر صحن میں جگہ نہ ہو تو چھت پر رکھ دیں۔ ان میں مٹی اور کھاد وغیرہ بھر کر پانی ڈال کو

دوسرے تقدیرست جالوزدیں کو اس سے بچانے کی ترکیب بتائیں۔ اگر کوئی نیا جانور لیا جائے تو اس کو دس روز تک دوسرے جانوروں سے بالکل الگ رکھا جائے۔ اس سرحد میں وہ اگر تقدیرست ہے پھر اس کو دوسروں کے ساتھ لایا جائے۔ مرجون کے دڑپے الگ الگ ہوں۔ اگر ایک دڑپے کے مرجون میں سے کوئی جانور بیمار ہو جائے یا مر جائے اس دڑپے کے تمام جانوروں کو الگ ایک علیحدہ درطبے میں کر دیا جائے۔ تاکہ یہ دوسروں سے نہ ملیں۔ اور اس درطبے کی مٹی دغیرہ نکال کر اس مٹی کو دوڑ ایک گڑھا کھو دکر دیا جائے اور درطبے میں ڈی ڈی فلی اور کوئی دوا disinfectant چھڑا کی جائے۔ اور پھرنا ڈالا جائے کوشش کی جائے کہ خواہ میں بکری ہوں یا مرغ دغیرہ۔ اچھی نسل کے لئے جائیں۔ یا آئندہ ان کی نسل اچھے جانوروں سے پیدا کی جائے۔

ہا۔ آبی جانوروں میں ہمارے استعمال میں صرف چھپلی ہی ہے۔ اگرچہ کیکڑا اور کچھوا بھی حرام نہیں ہیں۔ بلکہ بعض ملکوں میں کچھوے کا گوشت بہت کھایا جاتا ہے۔ اور یہ کچھوے بھی بڑے بڑے ہوتے ہیں۔

سمندر میں آبی جانوروں کی کمی نہیں۔ اور بعض انہیں سے نہایت بڑے بڑے ہوتے ہیں۔ مثلاً وصیل۔ میکن سمندری جانوروں کا شکار آسان نہیں۔ پاکستان کا ایک چھوٹا سا کنارہ سمندروں کے ساتھ لگتا ہے۔ صرف کراچی ہی ایک ایسی جگہ ہے۔ جہاں سے چھپلی دغیرہ بذریعہ ریل باہر بھی جاسکتی ہے۔ بڑے جالوز ساحل سے بہت دور بہتے ہیں۔

لکھا جاتی۔ بھی وجہ ہے کہ وزیر وزادہ ان کا گوشت نہ رہتا۔ کم بلکہ خراب قسم کا ہوتا جاتا ہے۔ حالانکہ قائم حلال جانوروں میں میں بیل گا گوشت غذا یافت سے لمحاتے ہے۔ بکری کے گوشت سے اس میں تقریباً دلگنی غذائیت ہے۔ پس ان کی حفاظت اور پروردش میں خاص توجہ کی ضرورت ہے۔ اس سلسلہ میں کیا لکھا جائے۔ یہ تو آپ کو ماہر ان حیوانات ہی بتائیں گے اسی طرح بھیڑ بکری دنبہ وغیرہ کے داسطے خاص توجہ کی ضرورت ہے۔ تمام جانوروں کے داسطے سیراب زمینوں کا ایک حصہ بطور چراغاہ ضرور رکھا جائے۔ اور زرعی کاشت میں بھی ان کا حصہ ضرور ہونا چاہیے۔ مرضی اور پرندے۔ اگر ان کی باقاعدہ پیدائش اور خوارک دغیرہ پر توجہ دی جائے تو ان سے انٹے اور گوشت دونوں چھپا ہوتے ہیں۔ دیہات میں ان کی پیدائش کے لئے کافی لنجائش ہوتی ہے۔ کیونکہ ان کے پاس جگہ بھی کافی ہوتی ہے پھر زینداروں کے پاس انماج یا دغیرہ یا روٹی کے ٹکڑے جو ادھر ادھر گردھتے ہیں۔ ان پر ان کا گزارہ آسانی سے ہو سکتا ہے۔ پس ان جانوروں کے داسطے دیہاتیوں کی بہت افزائی کی جائے۔ اور ان کی حفاظت کے نئے نئے طریقے بنائے جائیں۔ انڈوں سے نچے بذریعہ انکیویٹر (Inkwell chamber میں) نکالنے اور ان کی پروردش کے لئے خاص خوارک دغیرہ کے طریقے سکھائے جائیں۔ ایک مشکل جو بڑی بھاری ہے وہ ان جانوروں میں بیماری پڑ جاتی ہے۔

ہمارے دشمنیزی وظیفار ٹکٹ کا فرض ہے۔ کہ دیہاتیوں کو ان جانوروں کو بیماری سے بچانے کے طریقے بتائیں۔ اور الگ انہیں بیماری پڑ جائے تو اس کا علاج کریں۔ اگر بیماری چھوٹ دار ہو جو اکثر ہوتی ہے۔

ہر ہدایہ جدید کی تدوین کے متعلق منفری محققین کی

### رسیرچ

مقدمہ صفحہ ۲۲

پدلاعاتارہا۔ کسی حال میں بھی من و عن پیغمبر ملیا اسلام کی لائی ہوئی تعلیم پر مشتمل قرار نہیں دیا جا سکتا۔ یہ تو ہو سکتا ہے کہ ان میں کہیں کہیں کوئی صداقت کی بات بھی درج ہو۔ لیکن بحیثیت بھروسی ان کو آسمانی کت ابوں کا درجہ دے کر ان کی پیری کرنا اپنے اپ کو گراہی کے راست پر ڈالنے کے متواتر ہے۔ یہ شک عیا ای دنیا اعتقاد کی رو میں ہے کہ انہیں حواریوں کی تھی نیف ہی نہیں بلکہ وہی الہی کا درجہ بھی دے سکتا ہے۔ لیکن جب اس اعتقاد کو عقل و قتل، روایت و درایت، اور تاریخی شواہد کی جماعت حاصل نہیں۔ بلکہ ان کی رو سے سر اسرائیل کا بطلان ثابت ہوتا ہے۔ تو یہ اعتقاد زیادہ عورتیک دلوں میں جاگزیں نہیں رہ سکت۔ اس کا بالآخر مترزل ہوتا لانی اور ضروری ہے۔ صداقت، ہر حال صداقت ہے۔ اس کا بعد یا بدیر غاب آنا ایک ایسا امر ہے کہ جس کو دنیا کی کوئی طاقت روک نہیں سکتی۔

(اس جدید تحقیق کا تائید میں ارجو بش آن یارک کا اعتراف عیا ای حضرات کے لئے ایک لمبے منکرتی کی بحیثیت رکھتا ہے۔ کاش وہ سوچیں اور اس مغالتے اور خود فریبی سے نہ مصیحی حاصل کریں۔ بس میں وہ اپنی خود اعتمادی کی وجہ سے پھنسے ہوئے ہیں۔)

اور زیادہ تر سمندر کے سرد حصوں میں ہوتے ہیں اتنی درست ان کا گوشت لانا معمولی بات نہیں۔ اگرچہ اب کوشش ہو رہی ہے کہ بعض ادویات مخفف anti-histamine کے ذریعہ مچھلی اور ان

جانوروں کے گوشت کو مرٹن سے بچایا جاسکے لیکن یہ دُر کی باتیں ہیں۔ ہمارے لئے موجود وقت میں مچھلی پر ہی قاچت کرنی ہوگی۔ اس نے لئے تجاویز سوچنی ہوں گی۔ میں نے پہلے بھی ذکر کیا ہے کہ ہمارے دریا قابل اعتبار نہیں۔ اسی طرح انہیں سے مچھلی وغیرہ کامیاب ہونا بھی قابل اعتبار نہیں۔ دریا کے سندھ کا ایک حصہ ایسا ہے جہاں سے مچھلی خاصی مقدار میں پکڑی جاتی ہے۔ بہتر ہی ہو گا کہ تالاب بنائی جائیں اور ان میں دریا کا پانی جمع کر کے اس میں مچھلیاں پالی جائیں۔ اور یہ خوراک کے طور پر استعمال کی جائیں۔ پنجاب کے دیہات میں بعض جگہیں عیسیٰ میں کہ بر سات کا پانی دہان کافی جمع ہو جاتا ہے۔ اس جگہ کو ہی اس مطلب کے دامنے استعمال کیا جا سکتا ہے۔ بہر حال یہ کام ماہروں کا ہے۔ وہ اس میں خود کریں۔ اور مختلف ذرائع ایجاد کریں جس سے یہ بر تی اور آبی خوراک زیادہ ہو سکے۔ (باقی آئندہ)

**درخواست:** اگر اپ کے ذمہ تھا یا ہے۔ تو جلد اسال فرمادیں دفتر الفرقان کو بہت ضرورت ہے۔ شکر یہ۔ (سینجر الفرقان)

# ہندوں میں مسیحیوں کا مستقبل

ذیل کا مضمون عنوان بالا سے عیسائی رسالہ المائدہ لا ہیور مورخہ سے مستقیم ہے۔ یہ ایک تجربہ کارشنہزی کا تجربہ کر دہ ہے۔ اس مضمون سے ظاہر ہے کہ ہندوستان کی آزادی کے بعد ہندوستانی مسیحیوں کو اپنا مستقبل کس طرز تیرہ ڈناریک نظر آنے لگ گیا ہے۔ ہندوستان میں سیاسی حکومت کے ذیر سایہ جو ترقی عیسائیت نے کی تھی۔ اس کا بھروسہ اب کھل رہا ہے۔ عیسائیت کو ردِ حادثت کی خاطر نہیں بلکہ محض دنیاوی مفادات کی خاطر قبول کیا جاتا رہا ہے اور اب یہ پرداہ اٹھ رہا ہے گویا یہ بھی کسر صلیب کی ایک صوت ہے جو امدادِ تعالیٰ نے سچ پاک علیہ السلام کی دعاؤں کے نتیجہ میں پیدا فرمادی ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ عیسائی ہونے والے افراد جب تک مجھ روحاں کے طلبگار ہوں گے تو انہیں یقینت اسلام کے سوا کسی اور جگہ نہ ملیگی خدا کے کوہ جنم طرف تو جہ فرمادی۔ (ایڈیٹر)

یہ بات درست ہے کہ مسیح کی صلیبیت کے فوراً بعد سیاست ہند میں شروع ہو چکی تھی۔ چنانچہ قوم رسول پاڑھی اداشاہ خداوس فرس کے دربار میں پہنچا اور وہاں ڈیکلسا میں سیاسی جماعت کی بنیاد دالی۔ دوسری صدی سے لے کر مالا بار میں مسیحیوں کی ایک جماعت اس بات کا دعویٰ کرتی آئی ہے کہ ہمارے آپو اجداد مقدس قوم رسول کی تبلیغ سے مسیح ہو گئے تھے۔ لیکن تجھب کی بات ہے کہ از میں سے کسی نے بھی ہند کے مذہب پر اثر نہ ڈالا۔ کیونکہ ہند کے دھرمک اڑاپر من ملکہ مسیحیوں کا کوئی اشارہ نہیں پایا جاتا۔ اگر مالا باری مسیحیوں کا کوئی اثر ہوا۔ تو وہ بالواسطہ اور در دور کا تھا۔ شماںی ہند کی مسیحی جماعت بہت بڑا ہوا۔ کاروں میں اسی زمانے میں ہندوستان کا خود مختار ہو جانا اور اس کے نتیجہ میں ہر دن امداد کا پڑھ جانا۔ اب سوال یہ ہے کہ اس صورت حالات میں مسیحی کیا کریں؟

اپنے پرنسپل کی آمد پر ہند کے لوگ، گرد و گرد مسیحی ہونے لگئے اور یہ سلسلہ انگریزی حکومت کے زمانہ میں بھی جاری رہا۔ اس کے بعد ہندوستانی مسیحیوں نے روحاںی منزل میں ترقی کی بھائیتے رہیا۔ میدان میں کارہائے نما پاں دھائے بھیت سترشیوں کے سچھے نہیں، اُنیٰ یہاں مشریقی ہند کو فتح کرنے والوں

پر قوم کی تاریخ میں ایک موقع ایسا آتا ہے جب وہ پانچ سو سال کا فصلہ کر دیتے ہے۔ ہند کی مسیحی جماعت کے سامنے وہی گھڑی اپنی ہے۔ چاروں اطراف کے محل کی اہم تبدیلیاں اسے تحدی کر رہی ہیں جس سے ہندو برآ ہوئے بغیر کوئی چارہ نہیں۔ یا تو مسیحی ایک جماعت کی جیشیت ہے ہی باقی رہیں یا ہندوستان کی خدمت میں پیشوائی نہیں کی کامیابی حاصل کریں یا فدرالی اداشاہی قائم کریں ان سب باتوں کا خصاراً اس الفلاشب کے اثر پر ہے جو پہنچ موجودہ سیاست کی صورت میں دو ماہ ہو گئے سادہ لقطوں میں کہہ سکتے ہیں کہ اسی بھاری تبدیلیاں پہنچے کبھی دفعے میں نہیں آئیں لیکن ہندوستان کا خود مختار ہو جانا اور اس کے نتیجہ میں ہر دن امداد کا پڑھ جانا۔ اب سوال یہ ہے کہ اس صورت حالات میں مسیحی کیا کریں؟

**مسیحی جماعت کی قواریخ** | اس بحاظ سے ہند میں مسیحی جماعت کی پیدائش اُسی زمانہ میں ہوئی۔ جس میں یورپیوں اس دنیا میں ہمارا سادھو نہ سنگھ مر جو میں نہیں خفید سفیا اسی مشن کا ذر کیا اس کے مطابق مسیحیت کی خاکہ سب سے پہلا شہید اور یہی مسیحی جماعت خداوند مسیح کی صلیبی موت سے پیشہ ہند میں موجود تھے خواہ ہم اس داستان کو مانیں خواہ اسی کا انکار کریں

اس سر زمین میں روہانی زندگی کی جڑیں کبھی گیری نہیں ہوتیں  
باقی دوسری جا عتوں یعنی ہندوؤں اور مسلمانوں کی مثل بھی محیت  
ورثہ ہی سے حاصل کرتے ہیں۔ اس نئے مسیحی مذہب میں بھی  
وہی تمام نمائشیں ہیں جو ادھار لئے۔ نقل کئے اور اس زمین  
میں جڑا نہ پکڑنے والے ہر مذہب میں پائے جاتے ہیں۔

**اس صورت حال کے ساتھ** جب کوئی تاریخی حادثہ مسیحی جماعت

محبوب ہوئی اس نے اسے خاص صورت پر ڈھالا۔

۱۔ ہندوستانی مسیحی اپنے دل کی موجودہ دوسری جا عتوں  
اوہ کچھ سے الگ اور بیکار ہو گئے ہیں۔

ہر دو یہت بڑی حد تک غیر ملکی حد تک تعلیم اور سرایہ پڑھ کر کرتے ہیں  
سو۔ انہیں دوسری نر سین گھ سے خواہ کھلاتی ہیں۔ ہندویں  
مسیحیت دو سو سال کا بچپن سے جواب تک اپنی نرس کی ساری مسیحی کا کارو  
معنوی طی سے پکڑے ہوئے ہیں۔

۲۔ ہندوی مسیحی مذہب ہیں ان کے پاس سوائے چند رکاوی  
نوکریوں کے نہ دو پیسے ہے نہ مال۔ جتنوں نے کسی نہ کسی خاص فن  
یا پیشہ کی تربیت پائی ہے وہ سب میش کے ملازم ہیں۔ ان میں سے  
کوئی لاکھ تھی نہیں اور ان کے امیروں کا شمار صرف ایک پاٹھ کی  
انگلیوں پر گناہاتا ہے۔ ان کے تاجر اور سائنس پا بیہ کے ہیں۔ ان کی تما  
دیپیک آبادی اور پھیتی باڑی کرتی ہے بلکہ کسی اپنی زمین نہیں رہن  
کی امداد اس قدر قلیل ہے کہ مشکل اگز ہوتی ہے۔ وہ بطور کے  
ساتھ ہو کر یہ تو کہہ سکتے ہیں کہ "سونا اور چاندی تو میرے پاس نہیں"  
لیکن انہیں یہ کہنے کی مجرماہ قدرت نہیں کہ قیوں کے نام سے آٹھ  
اوڑیں پھریں (اعمال ۳) وہ الیس ریاستوں میں گھر سے ہوئے ہیں  
جن کو خیراتی ریاستیں کہنا اور جب ہو گا یعنی دنیا کے وہ مذہب جو  
کبھی چیل کر ساری دنیا پر چھاگئے تھے اب بھی ان میں دوبارہ حرکت  
میں آئے اور زبردست نفع بخش علم و فضل سے ائمہ کھڑا ہونے کی  
صلاحیت ہے۔ اور وہ سب مسیحی جماعت سے کہتے ہیں۔

"کہاں ہے تمہارا خدا؟" (المائدہ ۴۷) مسیحی تعلیم پا نے کا موقع لا ای قدر ان کی تقدیف اور بالی جیشیت بوجہ

کے پچھے پچھے چلے آئے۔ مسیحی مذہب کی دعوت نوآبادیں  
بننے پر ہوئی۔ ذمہ دیدیں بے نہیں کہنے والی قیادے خلاصی ہاہتے تھے  
بلکہ اس خلاصی کے دھنواراں تھے وہ ہندو دوصرے کے تقدیف جسے  
خلاصی ملتی چنانچہ جن کو ہندو سوسائٹی نے تحدی طور پر دیا ہوا  
ھتتا۔ انہوں نے مسیحیت کو پینا گاہ بچاؤ اور دارالامان پایا۔

مسیحیت کی برکات کی ان تبدیلیوں کو سمجھنے اور ذہنی نشینی کرنے  
کی ضرورت ہے۔ ابتدائی مسیحی ہر سو زادہ جماعت بن کر رسمیت  
کیونکہ زرگرد نواح کے غیر مسیحیوں نے اور نہ ہی سرکار نے ان کی  
اس قسم کی مدد کی۔ مسیحیت کے ساتھ ہندوستان میں تو یہ اسلام کی  
ہوائی مسیحیت نے یہاں فتحدوں کا حیثیت اختیار کیا چنانچہ جب تک  
پر انگریزی حکمران ہے مسیحیت مدنی یقینوں کی بنی رہی۔ جب ولزیزی  
حکومت نے تو اس کی صورت پر واثق تھے کہ ہو گئی اور انگریزیوں کی ہن  
حکومت بسخانہ پر فرواً انگلیکن بن گئی جب انگریزوں کے پاؤں  
مضبوطی سے جم گئے تب کئی دوسرے فرقے آئے اور انہوں نے  
بھی اپنا اپنا شہنشہ نسب کر دیا۔ فاتحین کا ایک خاص مذہب  
سے متعلق ہوتا۔ اور ذمہ دیدیوں کا اسی مذہب کو قبول کرنا ایسا  
ایسی تصویر ہے جو ہر صاحب بصیرت کو نایاب نظر آتی ہے۔  
یہیں ابتدائی اور خاص کرٹنکو بار کے مسیحی مبلغوں کے ساتھ اقتیم  
کا کوئی ادھوکا نہ تھا۔ وہ جانتے تھے کہ ان کے ذمہ دیدیوں کی حیثیت  
کیا ہے اور وہ کوئی بڑی حیثیت نہ ہوتی تھی۔ ان ابتدائی مشریوں  
کی امیدیں ان لوگوں کی آئندہ دالی نسلوں سے وابستہ تھیں جن کو  
مسیحی جماعت میں مسیحی تعلیم ملی تھی۔ میدائی شیخی اور چشتی مسیحی جماعت  
میں پیدا ہوتا افادہ کلیسا کے اندر تربیت پا تا ہے تو جبی وہ بڑائے  
نام مسیحی ہوتا ہے کیونکہ اس کی تبدیلی زندگی کے دروان میں کسی  
وقت و قوعے میں ہاتھی ہے نہ ہی اگر وہ درگذھہ مسیحی جماعت میں آکر  
 شامل ہونے والے مسیحی جنہوں نے ہندو سوسائٹی کی سختی سے تربیت  
پائی۔ اور نہ ہی اس کے بعد کی نسلیں جن کو مسیحی تربیت مل دیتی تھی  
برائے نامہ مسیحی ہونے کے سوا کچھ اور نہیں۔ تو بھی انہیں جس قدر  
مسیحی تعلیم پا نے کا موقع لا ای قدر ان کی تقدیف اور بالی جیشیت بوجہ



## درخواست دعا

مذہبی رسالہ کے ایدیٹ اور قارئین میں ایک روحانی رابطہ ہوتا ہے احمدی حضرات تو اخوت و ہمدردی کی سلک میں منسلک ہیں ان تمام درد مند بھائیوں سے عرض ہے کہ اوائل متمبر میں کراچی میں خاکسار کو ایک دوست کے پرائیویٹ ٹانگہ کے ٹنر سے جو حادثہ پیش آیا تھا۔ اس میں دیگر زخمیوں کے علاوہ میری دو پسلیاں بھی شکستہ ہو گئی تھیں۔ الحمد لله کہ اب باقی زخم مندل ہیں لیکن ابھی تک تکلیف اور کمزوری باقی ہے اور میں ابھی اچھی طرح چلنے پھرنے اور کام کرنے کے قابل نہیں ہوں ایک لحاظ سے صاحب فراش ہوں۔ احباب سے درخواست ہے کہ صحبت کاملہ کے لئے دعا فرمائیں۔ جزا کم اللہ احسنالجزاء

آپ کا کمزور بھائی  
ابو العطاء جالندھری



## اسلام پر ایک نظر

تبصرہ کرتے ہوئے مولانا عبدالماجد صاحب ایڈٹر وو صدق جدید، لکھتے ہیں

”اسلام پر ایک نظر“، مترجم شیخ محمد احمد صاحب مظہر ایڈوو کیٹ

لائل پور ۲۰ صفحات قیمت دس آنے پتہ مکتبہ الفرقان ربوہ (پاکستان)

نیپلز یونیورسٹی (اطالیہ) میں عربی کی استاد ایک خاتون ڈاکٹر وگلیری ہے جس نے اسلام پر ایک ہمدردانہ نقطہ نظر سے عرصہ ہوا لکھی تھی۔ انگریزی میں اس کا ترجمہ دایں انثر پری ٹیشن آف اسلام، (اسلام کی ایک تعبیر) کے نام سے عرصہ ہوا تھا یہ اس کا اردو ترجمہ ہے۔ بیش لفظ انگریزی ایڈیشن میں چوہدری سرظفرالله خان کے قلم سے ہے۔ اصل کتاب سات بابوں میں تقسیم ہے۔ اسلامی تعلیم کی سادگی، اسلامی نظام اخلاق اور سائنس وغیرہ۔

مصنفہ نے اسلام کا مطالعہ خاص گھری نظر اور ہمدردی سے کیا ہے جتنی ہمدردی کی توقع کسی غیر مسلم سے رکھی جا سکتی ہے اور جو اردو خوان یہ جانتا چاہتے ہیں کہ یورپ میں مذہب کے جانچنے کے کیا کیا معیار ہیں ان کے لئے اسکا مطالعہ ضرور مفید ہو گا۔

(صدق جدید ۳ اکتوبر ۱۹۵۸ء)

## مکتبہ الفرقان کی بعض ضروری کتابیں

(الف) بہائی ازم کی حقیقت جاننے کے لئے مندرجہ ذیل دو رسائل مطالعہ فرمائیں!

(۱) بہائی شریعت اور اس پر تبصرہ

(۲) بہائی تحریک کے متعلق پانچ مقامے

ان چار صد صفحات کی کتابوں میں بہائی تحریک کی تاریخ، ان کے عقائد، ان کی مخفی شربعت اور اس کا اسلامی شربعت سے موازنہ درج ہے غرض ان کتابوں کے مطالعہ سے بہائیت کے بارے میں پوری واقعیت حاصل ہو سکتی ہے۔ دونوں کتابوں کی قیمت چار روپیے ہے

(ب) فتوحات المہیہ :- یہ ایک علمی رسالہ ہے جس میں آریوں اور عیسائیوں کے اس اعتراض کا جواب دیا گیا ہے کہ سورہ فاتحہ وید یا باطل کا حصہ ہے  
قیمت صرف ایک روپیہ  
مینیجر الفرقان ربوہ